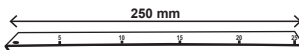
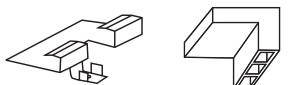
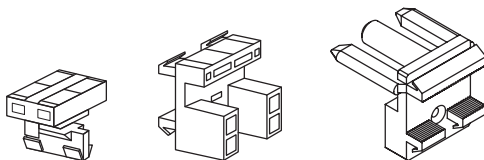


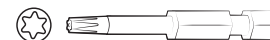
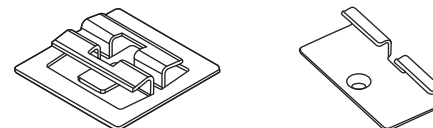
EN Installation FR Installation PL Instalacja RO Montare ES Instalación PT Instalação

2 - 5



**5059340648088 / 5059340648408 /
5059340647920 / 5059340647944 /
5059340648361 / 5059340648507**

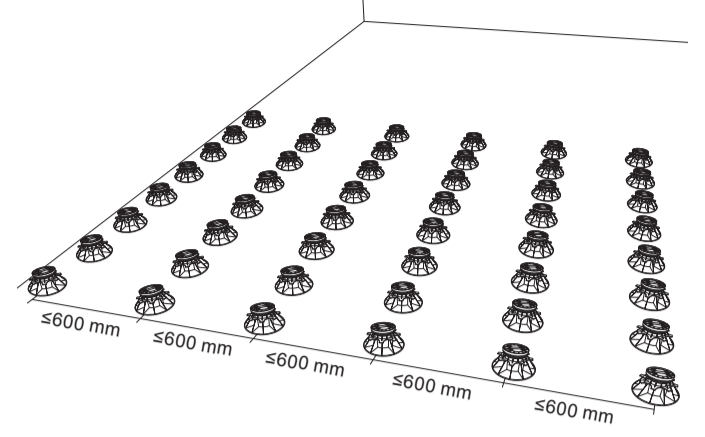
6 - 9



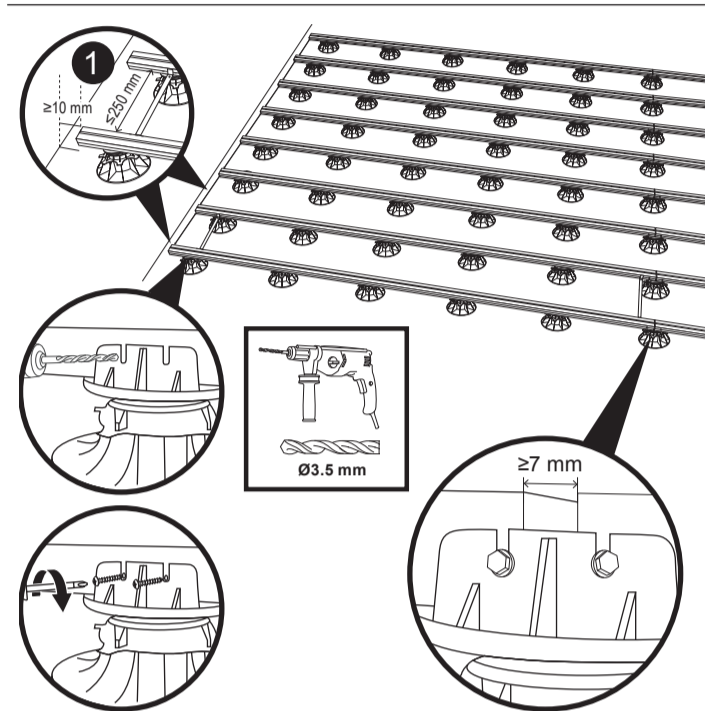
**3663602948018 / 5059340648163 /
3663602948025 / 5059340647845**

1B

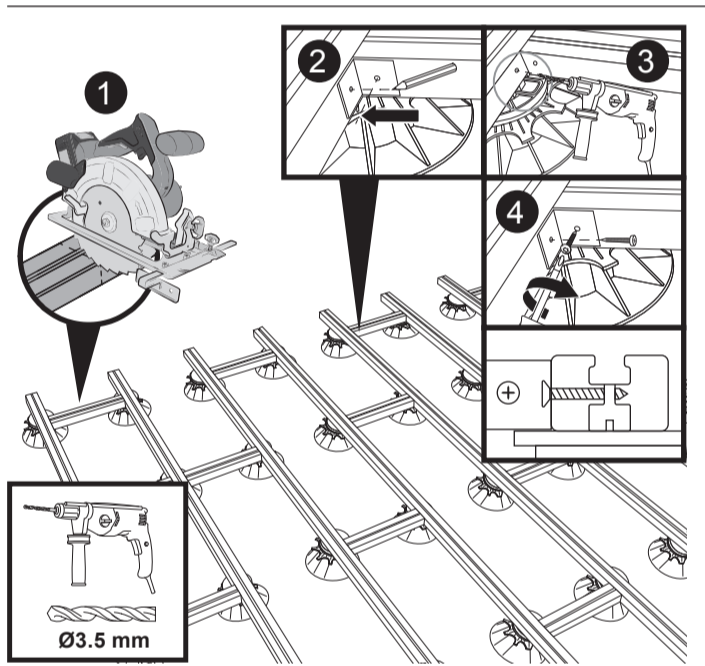
EN Aluminium joist
FR Lambourde aluminium
PL Legar aluminiumu
RO Grindă din aluminiu
ES Viga de aluminio
PT Viga de alumínio



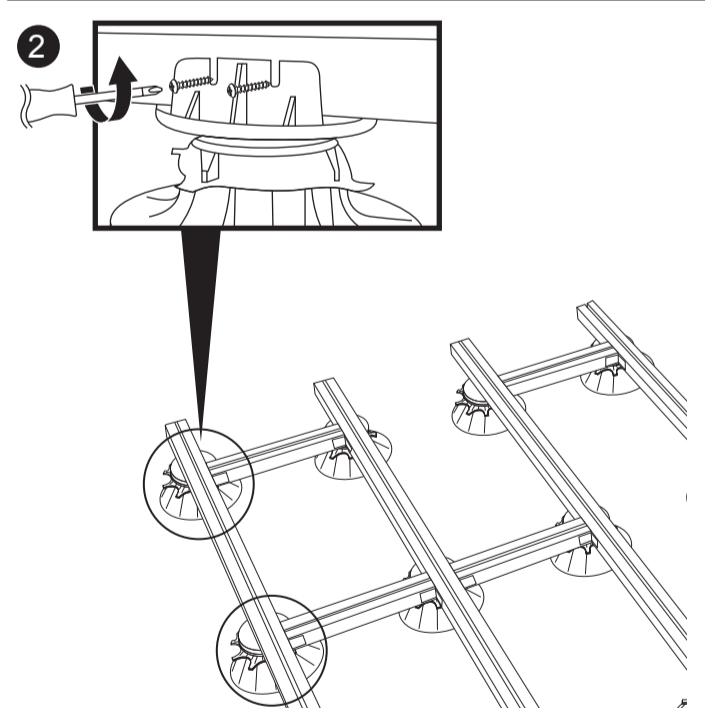
2B



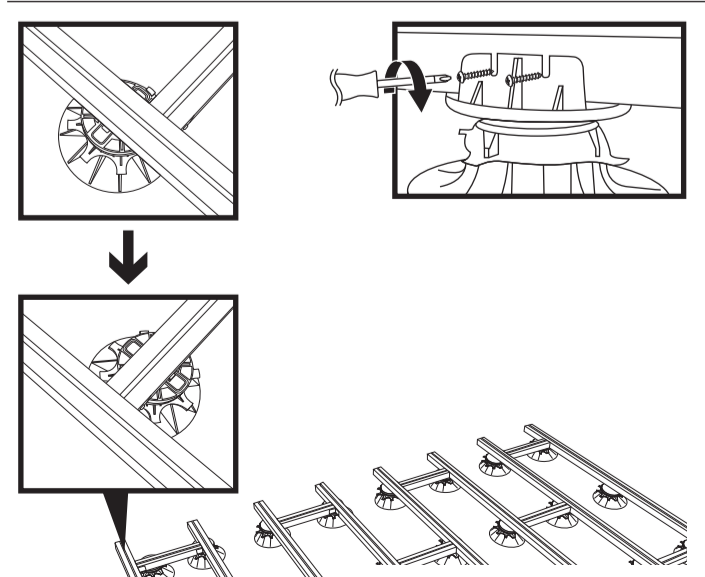
3B



4B

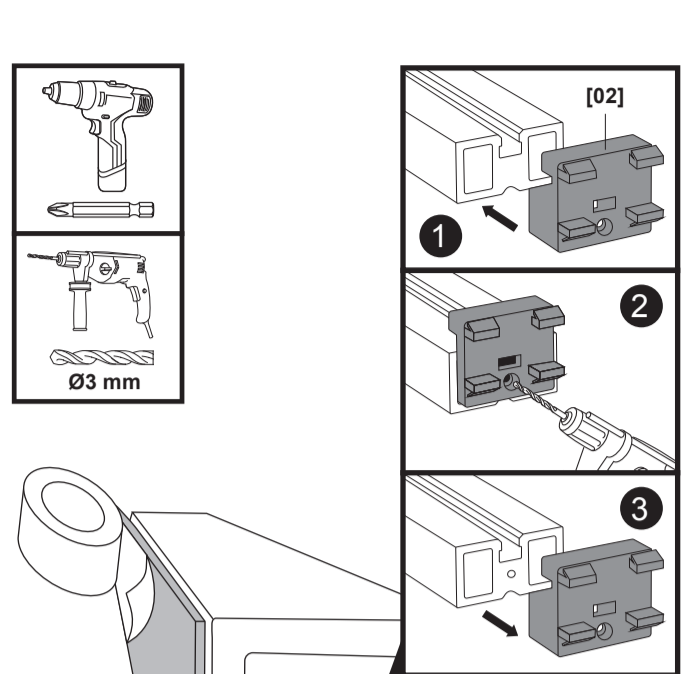


5B

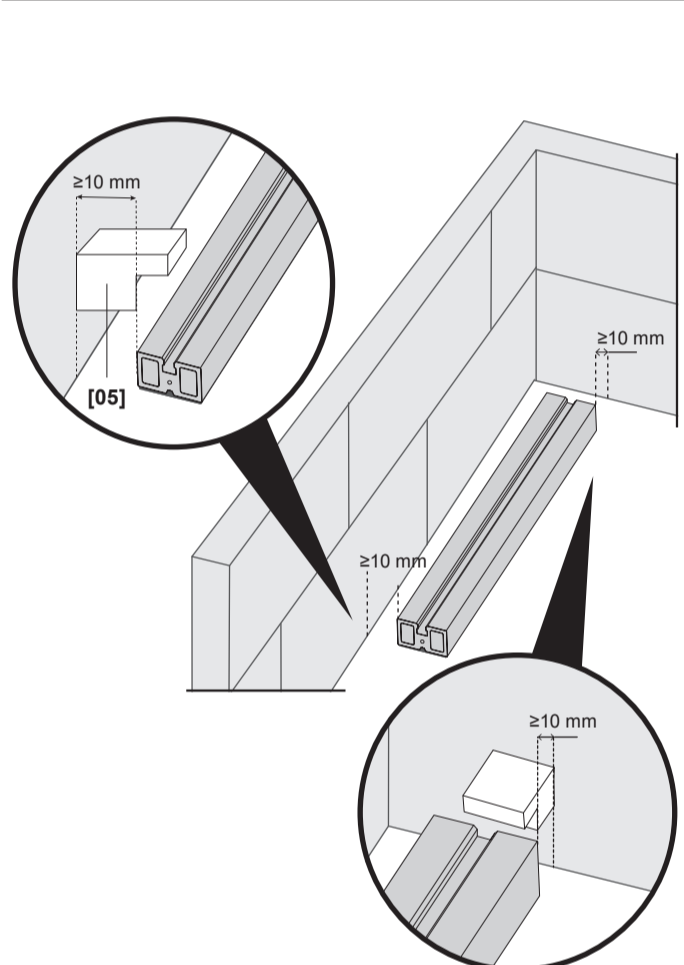


5B → 04

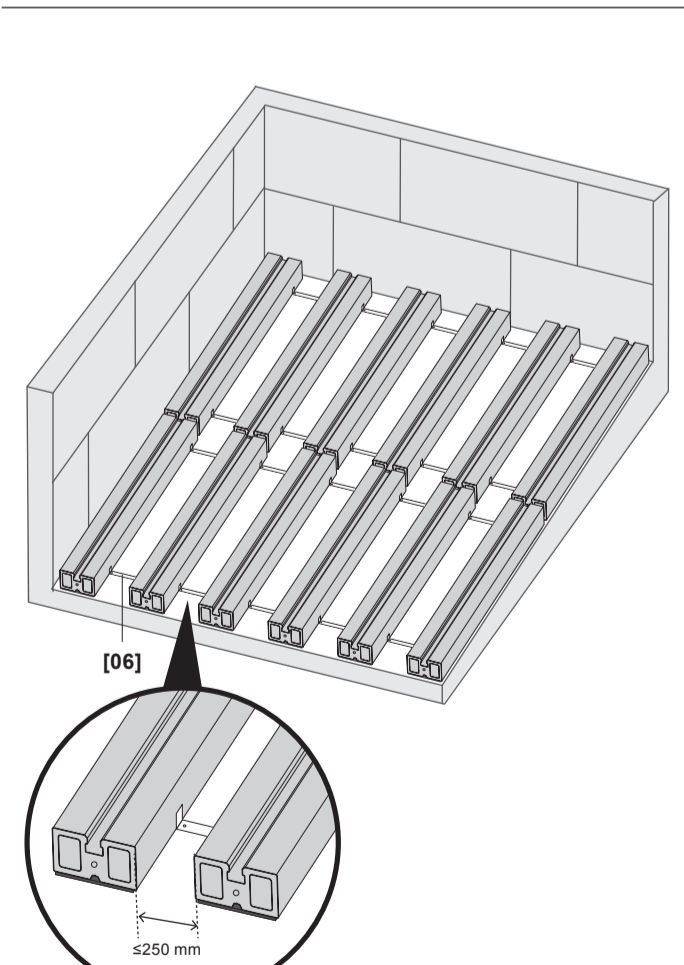
1C



2C



3C



3C → 04

EN Safety FR Sécurité PL Bezpieczeństwo RO Siguranță
ES Seguridad PT Segurança

EN Getting Started

- The WPC joists must be used only on flat, stable ground (concrete screed) because they are made from natural fibre and plastic material. They must never be used for RAISED DECK BOARD FRAME applications (on POSTS, BLOCKS or ADJUSTABLE RAISERS). Joists are only used on flat, stable ground (concrete screed).
- Only aluminium joists can be used for adjustable raisers.
- Deck boards and joists must be stored in a dry and ventilated environment, away from direct exposure to sunlight.
- Store and transport the deck boards & joists horizontally.
- Do not fit the boards on a day when temperatures are below zero and above 30 °C.
- Ensure that the surface to which the joists are affixed is stable and flat.
- If you wish to adjust the size of your boards, use a circular saw to cut them.
- Run-off water must never be allowed to stagnate on or under the deck. Ensure that the surface on which you are building your deck is correctly drained.

IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

Safety

- For outdoor and domestic use only.
- Frequently check the installation for any signs of wear or deterioration. Do not use if you can see a defect.
- Do not use radiators or any other type of heating product on the boards. Protect the boards from splashes of grease and flecks of coal from nearby barbecues.
- Strong sunlight can raise the temperature of the boards. To avoid burning yourself, make sure you wear shoes when walking across the deck.
- Neva Premium/Neva Protect: OK to install deck boards close to swimming pool.
- Neva: Do not install deck boards close to swimming pool, it may cause colour fading.

Maintenance

- For general cleaning, scrub the surface of the boards with fine sandpaper, then clean the boards with hot soapy water. It is normal for the colour to darken during cleaning.
- Do not sand or brush the boards with a metallic brush. If the surface is damaged, the boards are more likely to stain.
- Commercial detergent for composite boards can be purchased. Always follow the instructions with regard to mixing and cleaning. Test the detergent on a small area of one of the boards to ensure that the cleaning agent will not damage the surface of the boards.
- If the surface is dirty, use a low-pressure cleaner. The cleaner must be held 20 to 25 cm from the surface of the boards and be applied to the edge of the boards. Frequently using a pressure washer is not recommended as it may damage the surface and edges of the product.
- Removing outdoor furniture at the end of the season is recommended to prevent rust stains from developing on the boards over winter.
- Do not set very heavy objects on the deck as it could damage the boards.
- Do not set very heavy objects on the deck as it could damage the boards.
- Do not spray fertilisers or insecticides on the boards. These chemical products can discolour or damage the boards.
- As these boards are not made from wood, do not apply wood protection products, varnish or oil to the boards.
- During significant temperature changes, the boards may expand.

Warranty

Please follow the instructions for installation and maintenance. 5 year guarantee covers normal use of the products.

These warranties cover termites and fungi damage, any manufacturing errors and exposed splinters. They do not cover slight colour change, which is normal for this natural product. There may be slight colour variations depending on the batch. The deck boards may therefore vary slightly in colour but will blend together over time.

These warranties are limited to replacement boards following assessment and do not cover the installation and removal of deck boards.

Latest version of installation manual could be found from official website & through QR code.

FR

Pour Bien Commencer

- Lambourdes en composite doivent être utilisées uniquement sur un sol plat et stable (chape de béton) car elles sont fabriquées à partir de fibres naturelles et de matières plastiques. Elles ne doivent jamais être employées pour une utilisation sur une BASE PORTANTE DE TERRASSE SURÉLEVÉE (sur des PILOTIS, des BLOCS ou des RÉHAUSSEURS RÉGLABLES). Les lambourdes ne doivent être utilisées que sur un sol plat et stable (chape de béton).
- Seules les lambourdes en aluminium peuvent être utilisées pour les exhausseurs réglables.
- Les lames de terrasse et les lambourdes doivent être entreposées dans un environnement sec et ventilé, à l'abri de toute exposition directe au soleil.
- Entrezposez et transportez les lames de terrasse et les lambourdes horizontalement.
- Ne posez pas les lames par une journée où les températures sont inférieures à zéro et supérieures à 30 °C.
- Veillez à ce que la surface sur laquelle les solives sont fixées soit stable et plane.
- Si vous souhaitez adapter la taille de vos lames, utilisez une scie circulaire pour les tailler.
- Les eaux de ruissellement ne doivent jamais stagner sur ou sous la terrasse. Assurez-vous que la surface sur laquelle vous réalisez votre terrasse est correctement drainée.

IMPORTANT - CONSERVEZ CES INFORMATIONS POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT

Sécurité

- Pour une utilisation à l'extérieur et domestique uniquement.
- Vérifiez fréquemment l'installation afin de déceler tout signe d'usure ou de détérioration. À ne pas utiliser si vous constatez une anomalie.
- N'utilisez pas de radiateurs ni tout autre type de matériel de chauffage sur les lames. Protégez les lames des projections de graisse et des éclats de charbon provenant d'un barbecue situé à proximité.
- Un fort ensoleillement peut augmenter la température des lames. Pour éviter de vous brûler, veillez à porter des chaussures lorsque vous vous déplacez sur la terrasse.
- Neva Premium/Neva Protect: Les lames de terrasse peuvent être installées à proximité de la piscine.
- Neva: Ne pas installer les lames de terrasse à proximité de la piscine, car elles pourraient se décolorer.

Entretien

- Pour le nettoyage courant, frottez la surface des lames avec du papier de verre à grains fins, puis nettoyez les lames avec de l'eau chaude savonneuse. Il est normal que la couleur soit plus foncée durant le nettoyage.
- Ne poncez pas ni ne brossez les lames avec une brosse métallique. Si la surface est endommagée, les lames sont davantage sujettes aux taches.
- Il est possible d'acheter dans le commerce un détergent destiné aux lames composites. Suivez toujours les consignes concernant le mélange et le nettoyage. Testez le détergent sur une petite surface de l'une des lames pour vous assurer que le produit de nettoyage ne détériore pas la surface des lames.
- Si la surface est sale, utilisez un nettoyeur à basse pression. Le nettoyeur doit être tenu à 20 à 25 cm de la surface des lames et être appliqué jusqu'au bord des lames. L'utilisation fréquente d'un nettoyeur sous pression n'est pas recommandée, car la surface et les arêtes du produit risquent alors de subir des dommages.
- Il est recommandé de retirer le mobilier de jardin à la fin de la saison pour éviter que des taches de rouille n'apparaissent sur les lames pendant l'hiver.
- Ne posez aucun objet très lourd sur la terrasse, car cela pourrait endommager les lames.

- Ne pulvériser aucun engrais ni insecticide sur les lames. Ces produits chimiques peuvent décolorer ou endommager les lames.
- Ces lames n'étant pas en bois, n'appliquez pas de traitement de protection du bois, de vernis, ni d'huile sur les lames.
- Lors de changements de température importants, les lames peuvent se dilater.

Garantie

Veillez suivre les consignes d'installation et d'entretien. La garantie de 5 ans couvre l'utilisation normale des produits.

Ces garanties couvrent les dommages causés par les termites et les moisissures, les éventuels vices de fabrication et les échardes apparentes. Elles ne couvrent pas les légers changements de couleur, phénomène normal pour ce produit naturel. De légères variations de couleur peuvent être constatées en fonction des lots. Les lames de terrasse peuvent donc varier légèrement en couleur, mais elles s'uniformisent avec le temps.

Ces garanties se limitent au remplacement des lames après expertise et ne couvrent pas la pose et le retrait des lames de terrasse.

La dernière version du manuel d'installation est disponible sur le site Web officiel et grâce à un QR code.

PL

Pierwsze kroki

- Legarów WPC wolno używać wyłącznie na płaskim i stabilnym podłożu (wylewka betonowa), ponieważ są wykonane z włókien naturalnych i tworzyw sztucznych. Nie wolno ich używać na PODNIESIONEJ RAMIE TARSOWEJ (na SŁUPKACH, BLOCZKACH lub REGULOWANYCH PODSTAWACH). Legary muszą być używane tylko na płaskim, stabilnym podłożu (wylewka betonowa).
- Z regulowanych podstawami wolno używać tylko aluminiowych legarów.
- Deski tarasowe i legary należy przechowywać w suchym i przewiewnym miejscu, z dala od bezpośredniego nasłonecznienia.
- Przechowywać i transportować deski tarasowe i legary poziomo.
- Nie montować desek w dni, w którym temperatura są poniżej zera lub powyżej 30 °C.
- Upewnić się, że powierzchnia, do której przymocowane są legary, jest stabilna i płaska.
- Jeśli koniecznie jest dopasowanie rozmiaru desek, należy przyciąć je pilą tarczową.
- Spliwająca woda nie może nigdy zalegać nad lub pod deskami. Upewnić się, że powierzchnia, na której budowana jest podłoga, jest prawidłowo osuszona.

WAŻNE - ZACHOWAĆ NINIEJSZE INFORMACJE DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI: PRZECZYTAĆ UWAGI

Bezpieczeństwo

- Tylko do użytku domowego na zewnątrz pomieszczeń.
- Często sprawdzać instalację pod kątem oznak zużycia lub pogorszenia stanu. Nie używać, jeśli widoczne są wady.
- Na deskach nie wolno używać grzejników ani innych produktów grzewczych. Chronić deski przed rozpykami tłuszczu i drobinami węgla z pobliskich grilli.
- Silne światło słoneczne może podnieść temperaturę desek. Aby uniknąć poparzenia, chodząc po pokładzie nosić buty.
- Neva Premium/Neva Protect: Deski tarasowe można montować w pobliżu basenu.
- Neva: Nie wolno montować desek tarasowych w pobliżu basenu, ponieważ mogłoby to spowodować ich blaknięcie.

Konserwacja

- Do ogólnego czyszczenia powierzchni desek należy wyszorować drobnym papierem ściernym, a następnie wyczyścić ją gorącą wodą z mydłem. Przyciemnienie koloru podczas czyszczenia jest zjawiskiem normalnym.
- Nie szlifować ani nie szcztokować desek metalową szcztoką. Jeśli powierzchnia jest uszkodzona, deski są bardziej podatne na zabrudzenia.
- Można kupić komercyjny detergent do desek kompozytowych. Zawsze postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi mieszania i czyszczenia. Przetlestać detergent na małym obszarze jednej z desek, aby upewnić się, że środek czyszczący nie uszkodzi powierzchni desek.
- Jeśli powierzchnia jest zabrudzona, użyć myjki niskociśnieniowej. Środek czyszczący należy trzymać od 20 do 25 cm od powierzchni desek i nakładać na krawędź desek. Nie zaleca się częstego używania myjki ciśnieniowej, ponieważ może to spowodować uszkodzenie powierzchni i krawędzi produktu.
- Zaleca się zdejmowanie mebli ogrodowych pod koniec sezonu, aby zapobiec powstawaniu plam rdzy na deskach w okresie zimowym.
- Nie stawiać bardzo ciężkich przedmiotów na podłożu ponieważ może to uszkodzić deski.
- Nie rozpylać nawozów ani środków owadobójczych na deskach. Te produkty chemiczne mogą odbarwić lub uszkodzić deski.
- Ponieważ te deski nie są wykonane z drewna, nie nakładać na deski środków do ochrony drewna, lakierów ani olejów.
- Przy znaczących zmianach temperatury płyty mogą się rozszerzać.

Gwarancja

Postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi instalacji i konserwacji. 5-letnia gwarancja obejmuje normalne użytkowanie produktów.

Gwarancja ta obejmuje uszkodzenia spowodowane przez termity i grzyby, wszelkie błędy produkcyjne oraz odświeżenie drzażgi. Nie pokrywa niewielkie zmiany koloru, co jest normalne w przypadku produktu naturalnego produktu. W zależności od partii mogą występować niewielkie różnice w kolorze. Dlatego deski tarasowe mogą się nieznacznie różnić kolorem, ale z czasem będą do siebie pasować.

Gwarancje te ograniczają się do wymiany desek po dokonaniu oceny i nie obejmują montażu i demontażu desek tarasowych.

Najnowsza wersja instrukcji montażu jest dostępna w oficjalnej witrynie i przez kod QR.

RO

Noțiuni de bază

- Grinzile din lemn compozit (WPC) se vor utiliza numai pe o bază dreaptă și stabilă (șapă de beton), pentru că sunt fabricate din fibre naturale și plastic. Nu se vor utiliza în nicio situație pentru PUNTE PENTRU PARDOASEALĂ SUPRĂÎNĂLĂTĂ (pe STĂLPI, BLOCURI sau PLOTURI REGLABILE). Grinzile vor fi utilizate numai pe o bază dreaptă și stabilă (șapă de beton).
- Pentru ploturile reglabile se pot utiliza numai grinzii din aluminiu.
- Plăcile și grinzile trebuie deopozitate într-un loc uscat și aerisit, departe de expunerea directă la lumina soarelui.
- Depozitați și transportați plăcile și grinzile orizontal.
- Nu instalați plăcile într-o zi în care temperaturile exterioare indică valori sub zero grade și peste 30 °C.
- Asigurați-vă că suprafața de care se-au fixat grinzile este stabilă și plană.
- Dacă dorți să ajustați dimensiunea plăcilor dvs., utilizați un ferăstrău circular pentru a le debita.
- Apa de drenaj nu trebuie să se acumuleze pe sau sub punte.
- Asigurați-vă că suprafața pe care vă construți puntea este bine drenată.

IMPORTANT - PĂSTRATI ACESTE INFORMAȚII PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE

Siguranță

- Nu mai utilizați uz cașnic la exterior.
- Verificați frecvent instalatia pentru semne de uzură sau deteriorare.
- Nu utilizați, dacă observăți o deteriorare.
- Pe plăci și grinzile radiatoare sau orice alt tip de aparate de încălzire. Protejați plăcile împotriva stropilor de grăsimi și a petelor de cărbune de la grătarele din apropiere.
- Lumina puternică a soarelui poate mări temperatura plăcilor. Pentru evitarea arsurilor, asigurați-vă că purtați încălțăminte când traversați puntea.
- Neva Premium/Neva Protect: Aceste plăci de pardoseală exterioară nu pot fi montate pe o bază de zero și acuma de 30 °C.
- Neva: Nu monta aceste plăci de pardoseală exterioară în apropierea unei piscine deoarece acest lucru poate cauza decolorarea.

Întreținere

- Pentru curățarea generală, frecați suprafața plăcilor cu hârtie abrazivă fină, apoi curățați plăcile cu apă fierbinte cu săpun. Este normal să se închidă culoarea în timpul curățării.

- Nu șlefuiți sau periați plăcile cu o perie metalică. Dacă suprafața este deteriorată, produsele sunt mai susceptibile să se păteze.
- Se poate achiziționa din comerț detergent pentru plăci compozite. Urmați întotdeauna instrucțiunile referitoare la amestecare și curățare. Testați detergenții într-o porțiune mică a plăcii ca să vă asigurați că agentul de curățare nu va deteriora suprafața plăcilor.
- In cazul în care suprafața este murdară, utilizați un aparat de curățare de joasă presiune. Aparatul trebuie orientat de la 20–25 cm spre suprafața plăcii și aplicat pe marginea plăcilor. Nu se recomandă utilizarea frecventă a aparatului de curățare sub presiune, fiindcă poate deteriora suprafața și marginile produsului.
- La finalul sezonului se recomandă străgerea mobilierului pentru exterior pentru a preveni formarea petelor de rugină pe plăci în timpul iernii.
- Nu așezați obiecte prea grele pe punte, fiindcă acestea pot deteriora plăcile.
- Nu pulverizați îngrășăminte sau insecticide pe plăci. Aceste produse chimice pot decolora sau deteriora plăcile.
- Plăcile nefind din lemn, vă rugăm să nu aplicați pe ele produse de protecție a lemnului, lac sau ulei.
- In caz de schimbări semnificative de temperatură plăcile se pot dilata.

Garanția

Vă rugăm să respectați instrucțiunile de instalare și de întreținere. Garanția de 5 ani acoperă utilizarea normală a produselor.

Această garanție acoperă daunele cauzate de termite și ciuperci, orice erori de fabricație și expunerea la așchi. Nu acoperă o ușoară modificare a culorii, ceea ce este normal pentru acest produs natural. Pot exista mici variații de culoare în funcție de lot. Prin urmare, plăcile de punte pot varia ușor în culoare, dar se vor armoniza în timp.

Această garanție este limitată la înlocuirea plăcilor după evaluare și nu acoperă instalarea și îndepărtarea plăcilor de punte.

Cea mai recentă versiune a manualului de instalare este disponibilă pe site-ul oficial și prin scanearea codului QR.

ES

Introducción

- Las vigas de WPC deben usarse únicamente sobre un suelo plano y estable (pavimento de hormigón), ya que están hechas de fibra natural y material plástico. Nunca se deben utilizar en MARCOS ELEVADOS DE PLATAFORMA (sobre POSTES, BLOQUES o ELEVADORES AJUSTABLES). Las vigas solo se usan en suelos lisos y estables (pavimento de hormigón).
- Solo se pueden usar las vigas de aluminio con elevadores ajustables.
- Las plataformas y las vigas deben guardarse en un lugar seco y bien ventilado, sin exposición directa a la luz solar.
- Almacene y transporte los tableros y las vigas en posición horizontal.
- No instale los tableros si ese día la temperatura es inferior a cero o superior a 30 °C.
- No desekach ne wolno używać grzejników ani innych produktów grzewczych. Chronić deski przed rozpykami tłuszczu i drobinami węgla z pobliskich grilli.
- Si desea ajustar el tamaño de sus tableros, use una sierra circular para cortarlos.
- Nunca se debe permitir que el agua de escorrentía se estanque encima o debajo de la plataforma. Asegúrese de que la superficie sobre la que construye la plataforma está bien drenada.

IMPORTANTE - CONSERVE ESTA INFORMACIÓN PARA REFERENCIAS FUTURAS: LEA ATENTAMENTE

Seguridad

- Solo para uso doméstico y en exteriores.
- Revise con frecuencia la instalación para detectar posibles indicios de desgaste o deterioro. No la utilice si ve un defecto.
- No utilice radiadores ni ningún otro tipo de calefactor sobre los tableros. Proteja los tableros de salpicaduras de grasa y motas de carbón de barbacoas cercanas.
- Si el sol pega fuerte puede aumentar la temperatura de los tableros. Para evitar quemarse, asegúrese de usar calzado al caminar sobre la plataforma.
- Neva Premium/Neva Protect: Es posible instalar las lamas para exterior cerca de la piscina.
- Neva: No instale las lamas para exterior cerca de la piscina, ya que podrían decolorarse.

Mantenimiento

- Para realizar una limpieza general, frote la superficie de los tableros con una lija fina y después límpielos con agua caliente con jabón. Es normal que el color se oscurezca un poco durante la limpieza.
- No lije ni cepille los tableros con un cepillo metálico. Si la superficie resulta dañada, es más probable que aparezcan manchas en los tableros.
- Puede comprar un detergente comercial para tableros de material compuesto. Siga siempre las instrucciones relacionadas con el mezclado y la limpieza. Pruebe el detergente en una zona pequeña de uno de los tableros para asegurarse de que el producto de limpieza no va a dañar la superficie de los tableros.
- Si la superficie está sucia, use un limpiador de baja presión. El limpiador debe sostenerse a 20–25 cm de la superficie de los tableros y aplicarse a los extremos de los tableros. No se recomienda utilizar con frecuencia un limpiador a presión porque puede dañar la superficie y los extremos del producto.
- Es recomendable retirar los muebles de exteriores cuando termine la temporada para evitar que aparezcan manchas de corrosión sobre los tableros durante el invierno.
- No ponga objetos muy pesados sobre la plataforma, ya que podrían dañar los tableros.
- No rocíe fertilizantes o insecticidas sobre los tableros. Estos productos químicos pueden decolorarlos o dañarlos.
- Puesto que estos tableros no son de madera, no aplique productos para proteger la madera, barnices ni aceites en los tableros.
- Cuando se producen cambios importantes de temperatura, los tableros se pueden expandir.

Garantía

Respete las instrucciones de instalación y mantenimiento. La garantía de 5 años cubre el uso normal de los productos.

Estas garantías cubren los daños provocados por termitas y hongos, por cualquier fallo de fabricación y por astillas expuestas. No cubren ligeros cambios de color que son normales al tratarse de un producto natural. Puede haber ligeras variaciones de color en función de cada lote. Por consiguiente, los tableros pueden variar un poco de color, pero se uniformarán con el paso del tiempo.

Estas garantías están limitadas a la sustitución de los tableros después de haber realizado una inspección y no cubren la instalación ni la retirada de plataformas.

Puede encontrar la versión más reciente del manual de instalación en el sitio web oficial y a través del código QR.

PT

Iniciar

- As vigas WPC só devem ser utilizadas numa base nivelada e estável (betonilha de betão) porque são fabricadas a partir de material de plástico e fibra natural. Nunca devem ser utilizadas para aplicações de ESTRUTURA DE PLACA DE COBRIR ELEVADA (em POSTES, BLOCOS ou ELEVADORES AJUSTÁVEIS). As vigas só utilizadas apenas em terreno plano e estável (betonilha de betão).
- Apenas vigas de alumínio podem ser utilizadas para elevadores ajustáveis.
- As placas de cobrir e as vigas devem ser armazenadas num ambiente seco e ventilado e protegidas da exposição direta da luz solar.
- Armazene e transporte as placas de cobrir e as vigas na posição horizontal.
- Não encaixe as placas de cobrir num dia em que as temperaturas estejam abaixo de zero e acima de 30 °C.
- Certifique-se de que a superfície ao qual as vigas estão afixadas é estável e plana.
- Se quiser ajustar o tamanho das placas utilize uma serra circular para cortá-las.
- Evite sempre a estagnação da água de escorrimento da placa ou por baixo do mesmo. Certifique-se de que a superfície onde está a construir a plataforma está corretamente drenada.

IMPORTANTE – GUARDAR ESTAS INFORMAÇÕES PARA A SUA UTILIZAÇÃO NO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

Segurança

- Exclusivo para uso doméstico e exterior.
- Verifique frequentemente a instalação se apresenta quaisquer sinais de desgaste ou deterioração. Não utilize a instalação se apresentar defeitos.
- Não utilize radiadores ou qualquer produto de aquecimento em cima das placas. Proteja as placas contra salpicos de gordura e manchas de carvão de churrascos na proximidade.
- Uma luz solar forte pode aumentar a temperatura das placas. Para evitar queimaduras certifique-se de que usa sapatos quando andar pela plataforma.
- Neva Premium/Neva Protect: Permite instalar tábuas de plataforma perto da piscina.
- Neva: Não instale tábuas de plataforma perto da piscina, já que pode provocar a perda de cor.

Manutenção

- Para a limpeza geral esfregue a superfície das placas com uma lixa fina e em seguida limpe as placas com água quente de sabão. É normal que a cor fica mais escura durante a limpeza.
- Não utilize uma escova metálica para lavar ou escovar as placas. Se a superfície está danificada é provável que as placas fcam com manchas.
- Podê adquirir um detergente comercial para as placas compostas. Siga sempre as instruções relativamente à mistura e limpeza. Teste o detergente numa pequena área de uma das placas para verificar se o agente de limpeza não danifica a superfície das placas.
- Se a superfície estiver suja utilize um produto de limpeza de baixa pressão. O produto de limpeza deve ser mantido a uma distância de 20 a 25 cm da superfície das placas e ser utilizado na borda das placas. A utilização frequente de um aparelho de limpeza a pressão não é recomendada porque pode danificar a superfície e os bordos do produto.
- Recomendamos de remover o mobiliário exterior no final da estação para evitar a formação de manchas de ferrugem nas placas durante o inverno.
- Não coloque objetos muito pesados em cima das placas, pois pode danificar as placas.
- Não borrifar fertilizantes ou inseticidas em cima das placas. Estes produtos químicos podem tirar a cor ou danificar as placas.
- Como estas tábuas não são feitas de madeira não utilize produtos de proteção de madeira, verniz ou óleo nas tábuas.
- Durante mudanças significativas de temperatura as placas podem expandir.

Garantia

Segue as instruções para a instalação e manutenção. A garantia de 5 anos compreende a utilização normal dos produtos.

Estas garantias cobrem danos provocados por formigas e fungos, quaisquer erros de fabrico e estilhaços expostos. A garantia não compreende ligeras alterações da cor o que é normal para o presente produto natural. Pode haver ligeras variações de cor dependendo do lote. Portanto as placas de cobrir podem variar ligeiramente de cor mas vão-se misturando ao longo do tempo.

Estas garantias limitam-se às placas de substituição após avaliação e não compreendem a instalação e remoção das placas de cobrir.

A versão mais recente do manual de instalação poderá ser encontrada na página web oficial e através do código QR.

EN IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY

FR IMPORTANT – A CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE REFERENCE : A LIRE SOIGNEUSEMENT.

PL WAŻNE – NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ.

RO IMPORTANT – PĂSTRATI ACESTE INFORMAȚII PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

ES IMPORTANTE – GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE.

PT IMPORTANTE – CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS: LEIA ATENTAMENTE.

Manufacturer + Fabricant + Producent + Producător

Fabricante:
UK Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited, 1 Paddington Square,
London, W2 1GQ, United Kingdom

EU Manufacturer:
Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011
VM Amsterdam, The Netherlands

EN www.diy.com / www.screwfix.com / www.screwfix.ie
To view instruction manuals online, visit www.kingfisher.com/products

FR www.castorama.fr / www.bricodepot.fr / www.screwfix.fr
Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products

PL www.castorama.pl
Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę www.kingfisher.com/products

RO www.bricodepot.ro
Pentru a consulta manuale de instrucțiuni online, vizitați www.kingfisher.com/products

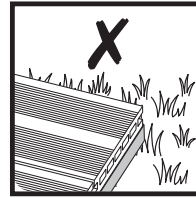
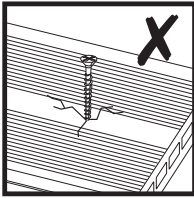
ES www.bricodepot.es
Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite www.kingfisher.com/products

PT www.bricodepot.pt
Para consultar manuais de instruções online, visite www.kingfisher.com/products

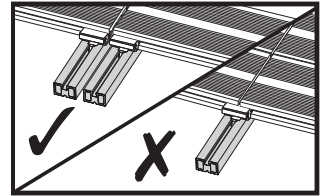
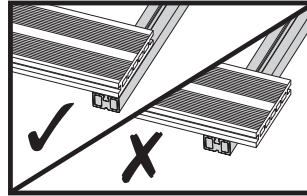
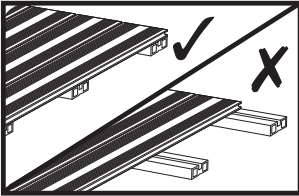
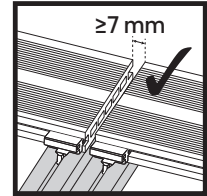
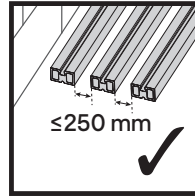
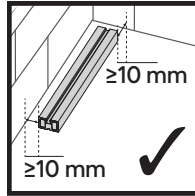
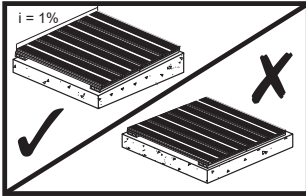
✓ Correct / Correct / Prawidłowo / Corect / Correcto / Correto

X Incorrect / Incorrect / Nieprawidłowo / Incorect / Incorrecto / Incoreto

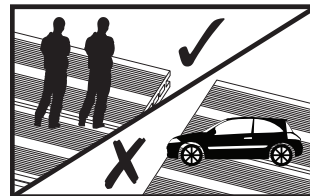
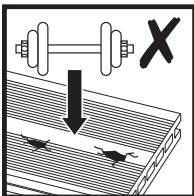
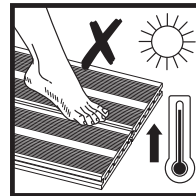
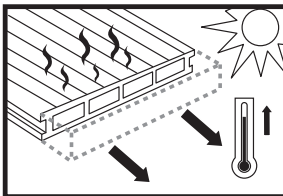
EN Don't FR à ne pas faire PL Nie RO Acțiuni interzise ES No PT Não



EN Installation FR Installation PL Instalacja RO Montare ES Instalación
PT Instalação



EN Caution FR Attention PL Uwaga RO Atenție ES Precaución PT Atenção!



EN



WARNING: Composite deck board expands and contracts with heat. It is important to follow correct installation spacing. Failure to do so will lead to cracking, bowing or flexing.



IMPORTANT: Failure to allow correct water run off along the grooved length of the boards will result in water pooling or collecting. Over time this could lead to the boards swelling and being damaged.



WARNING: Use an appropriate metal voltage detector to check for hidden pipes/electrical cables before drilling.



WARNING: Gap size is critical: Always allow at least 7 mm expansion gap between boards and at least 10 mm at the side and end of boards where laid alongside other materials and structures such as Walls, fences and steps.

FR



AVERTISSEMENT : Les lames de terrasse en matériau composite se dilatent et se contractent sous l'effet de la température. Il est important de respecter l'espacement correct lors de l'installation. Le non-respect de cette règle conduit à des fissures, des déformations ou des fléchissements.



IMPORTANT : Si l'on ne laisse pas l'eau s'écouler correctement le long des rainures des lames, l'eau s'accumule et stagne. Avec le temps, cette situation peut conduire à un gonflement et à la détérioration des lames.



AVERTISSEMENT : Utilisez un détecteur de tension et de métal adapté pour détecter les tuyaux et les câbles électriques dissimulés avant de percer.



AVERTISSEMENT : La taille de l'espace est cruciale : Laissez toujours un espace de dilatation d'au moins 7 mm entre les lames et d'au moins 10 mm sur le côté et l'extrémité des lames lorsqu'elles sont posées le long d'autres structures et matériaux tels que des murs, des clôtures et des marches.

PL



OSTRZEŻENIE: Deska kompozytowa rozszerza się i kurczy pod wpływem ciepła. Ważne jest przestrzeganie właściwych odstępów montażowych. Niezastosowanie się do tego spowoduje pęknięcie, wyginanie się lub odkształcanie.



WAŻNE: Brak odpowiedniego spływu wody wzdłuż rowkowanej długości desek spowoduje gromadzenie się lub zbieranie wody. Z czasem może to doprowadzić do pęcznienia i uszkodzenia desek.



OSTRZEŻENIE: Przed wierceniem użyć odpowiedniego wykrywacza napięcia metalu, aby sprawdzić ukryte rury / kable elektryczne.



OSTRZEŻENIE: Krytyczne znaczenie szczeliny: Należy zawsze zachować co najmniej 7 mm szczeliny dylatacyjnej między deskami oraz co najmniej 10 mm odstępu od boku i końca deski, gdzie jest położona przy innych materiałach czy konstrukcjach, takich jak ściany, ogrodzenia i schody.

RO



AVERTISMENT: Placa compozit se extinde și se contractă din cauza căldurii. Este important să respectați spațiul corect de instalare. Nerespectarea acestui lucru va cauza fisurare, înclinare sau flexare.



IMPORTANT: Dacă nu permiteți scurgerea corectă a apei de-a lungul lungimii canelate a plăcilor, acest lucru va rezulta acumularea sau colectarea apei. În timp, acest lucru ar putea duce la umflarea și deteriorarea plăcilor.



AVERTISMENT: Utilizați un detector electronic de metale adecvat pentru a detecta conductele/cablurile electrice ascunse înainte de găurire.



AVERTISMENT: Dimensiunea spațiului este foarte importantă: Lăsați întotdeauna un spațiu de extindere de cel puțin 7 mm între plăci și cel puțin 10 mm pe lateral și la capătul plăcilor unde se unesc cu alte materiale și structuri, precum pereți, garduri și trepte.

ES



ADVERTENCIA: Los tableros de material compuesto se expanden y contraen con el calor. Es importante respetar el espaciado correcto de la instalación. En caso contrario, se producirán grietas, arqueamientos o dobladuras.



IMPORTANTE: Si no se drena bien el agua a lo largo de los tableros, esta se acumulará y formará charcos. Con el tiempo, esto puede provocar que los tableros se hinchen y resulten dañados.



ADVERTENCIA: Utilice un detector de tensión y metales adecuado para ver si hay tuberías o cables eléctricos ocultos antes de taladrar.



ADVERTENCIA: El tamaño de la separación es muy importante: Deje siempre un espacio de expansión de 7 mm como mínimo entre las lamas y al menos 10 mm en sus laterales y extremos si se encuentran junto a otros materiales y estructuras, como paredes, vallas y escalones.

PT



AVISO: A placa composta de cobrir vai expandir e contrair com o calor. É importante realizar uma instalação correto do espaço. Caso contrário as placas podem rachar, curvar ou flexionar.



IMPORTANTE: Uma falha no escoimento correto da água ao longo do comprimento das ranhuras das placas provoca a acumulação ou recolha de água. Com o tempo as placas podem ficar inchadas e danificadas.



AVISO: Utilize um detetor de tensão metálica adequado para verificar a existência de tubos/cabos elétricos escondidos antes da perfuração.



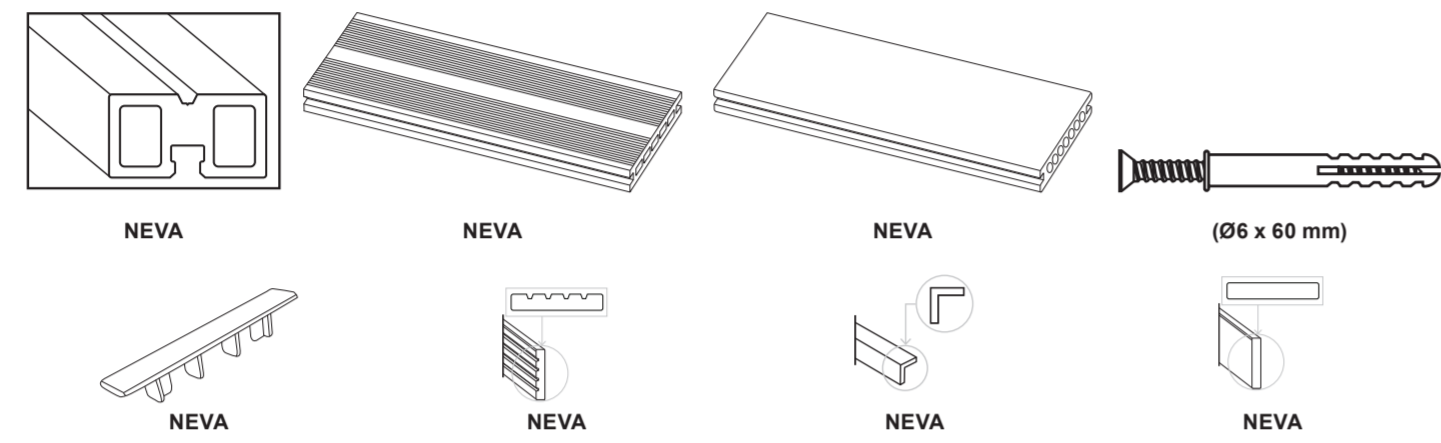
AVISO: O tamanho da falha é crítico: Deixe sempre pelo menos uma expansão de 7 mm entre placas e pelo menos 10 mm na lateral e na extremidade das placas onde colocadas ao longo de outros materiais e estruturas como, por exemplo, paredes, vedações e degraus.

EN Decking clips
FR Clips pour terrasse
PL Klipsy tarasowe
RO Cleme de acoperire
ES Ganchos de la plataforma
PT Clipes para decks

EN Part A: WPC Joist FR Partie A : Lambourde en composite PL Część A: Legar WPC
RO Piesa A: Grindă din lemn compozit ES Pieza A: Viga de WPC PT Parte A: Viga WPC

A					
2.2 m x 3 m	20	8	1	16	
4.4 m x 3 m	40	16	2	32	
4.4 m x 6 m	80	32	4	64	
6.6 m x 6 m	120	48	6	96	
EN Optional FR En option PL Opcjonalne akcesoria	RO Optional FR En option ES Opcional PT Opcional				

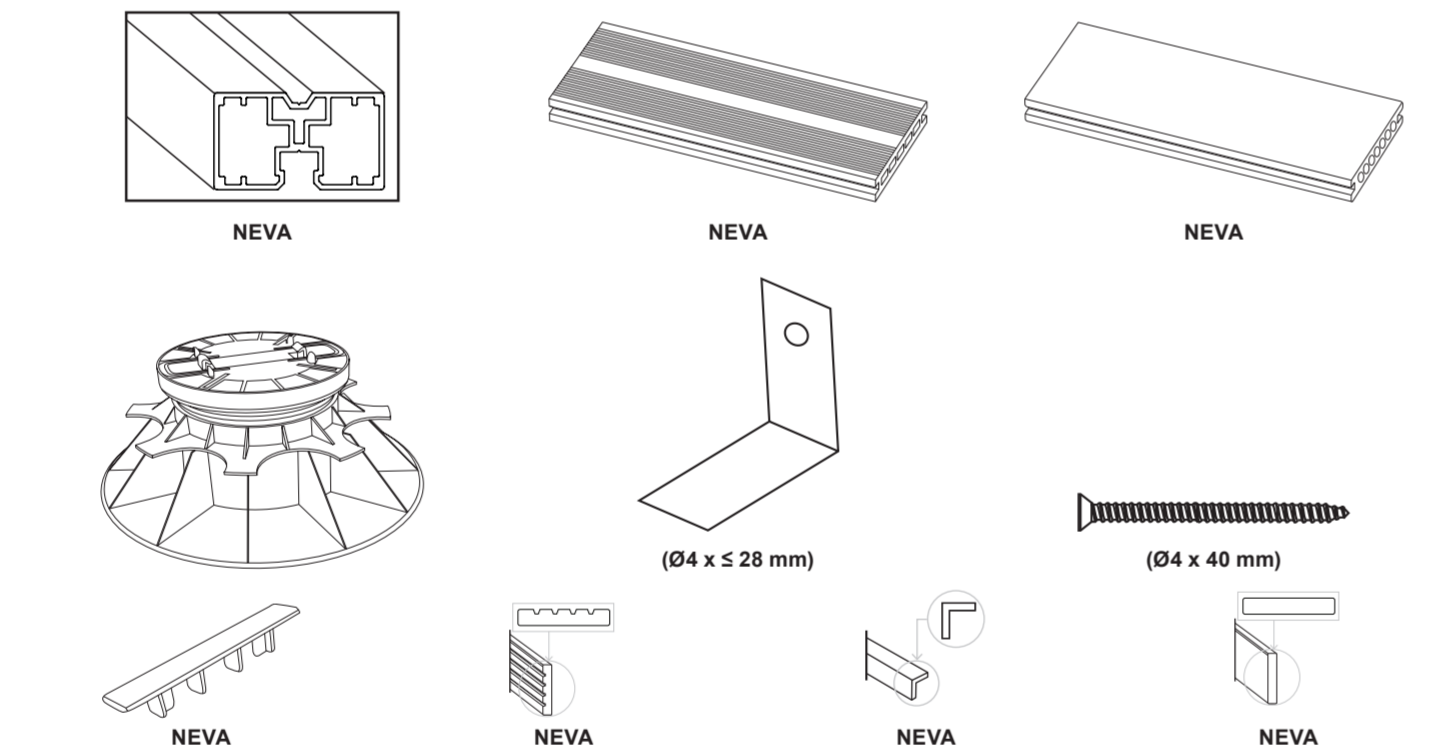
EN Not included FR Non inclus PL Brak w zestawie RO Neinclus ES No incluido
PT Não incluído



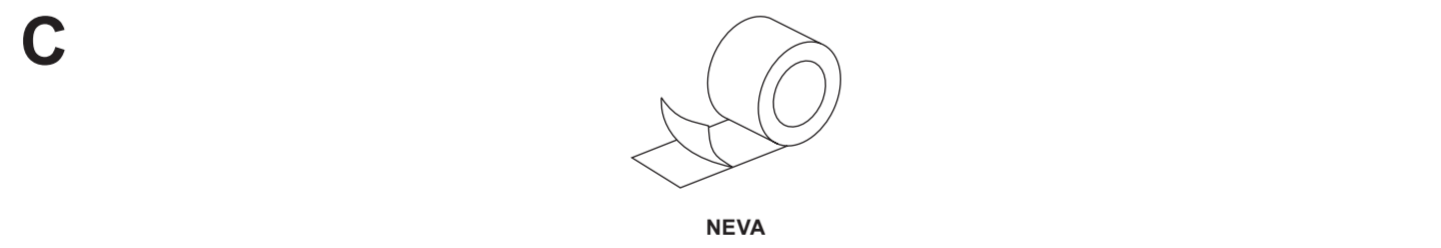
EN Part B: Aluminum Joist FR Partie B : Lambourde en aluminium PL Część B: Legar aluminiowy
RO Piesa B: Grindă din aluminiu ES Pieza B: Viga de aluminio PT Parte B: Viga de alumínio

B						
2.2 m x 3 m	20	11	1	48	54	108
4.4 m x 3 m	40	21	2	96	108	216
4.4 m x 6 m	80	42	4	192	216	432
6.6 m x 6 m	120	63	6	288	324	648
EN Optional FR En option PL Opcjonalne akcesoria	RO Optional FR En option ES Opcional PT Opcional					

EN Not included FR Non inclus PL Brak w zestawie RO Neinclus ES No incluido
PT Não incluído

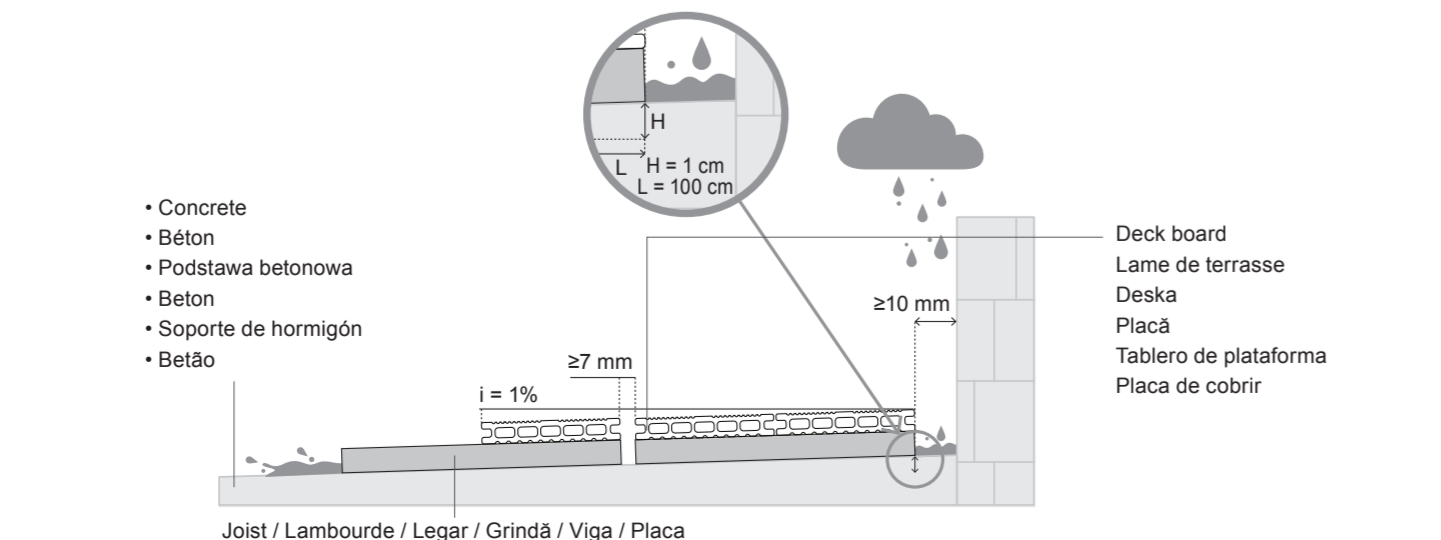


EN Part C: Tape FR Partie C : Ruban adhésif PL Część C: Taśma RO Piesa C: Bandă
ES Pieza C: Cinta PT Parte C: Fita

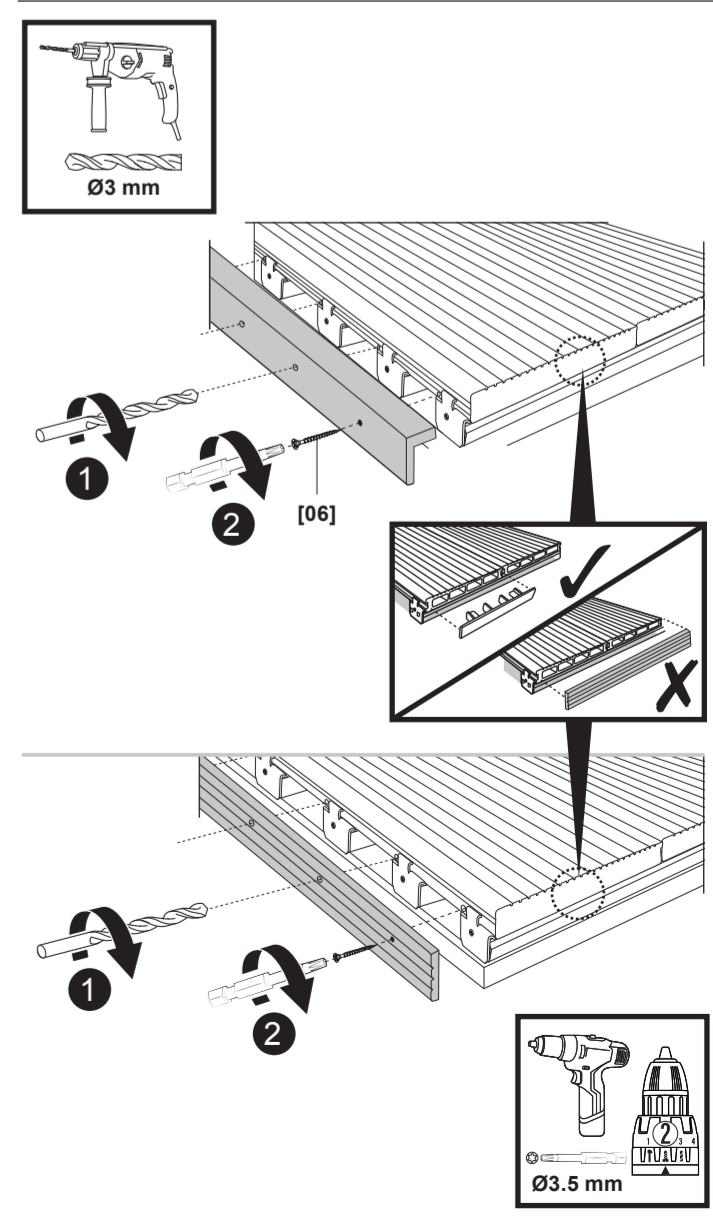
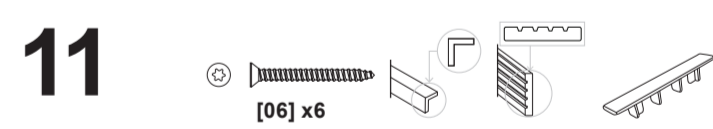
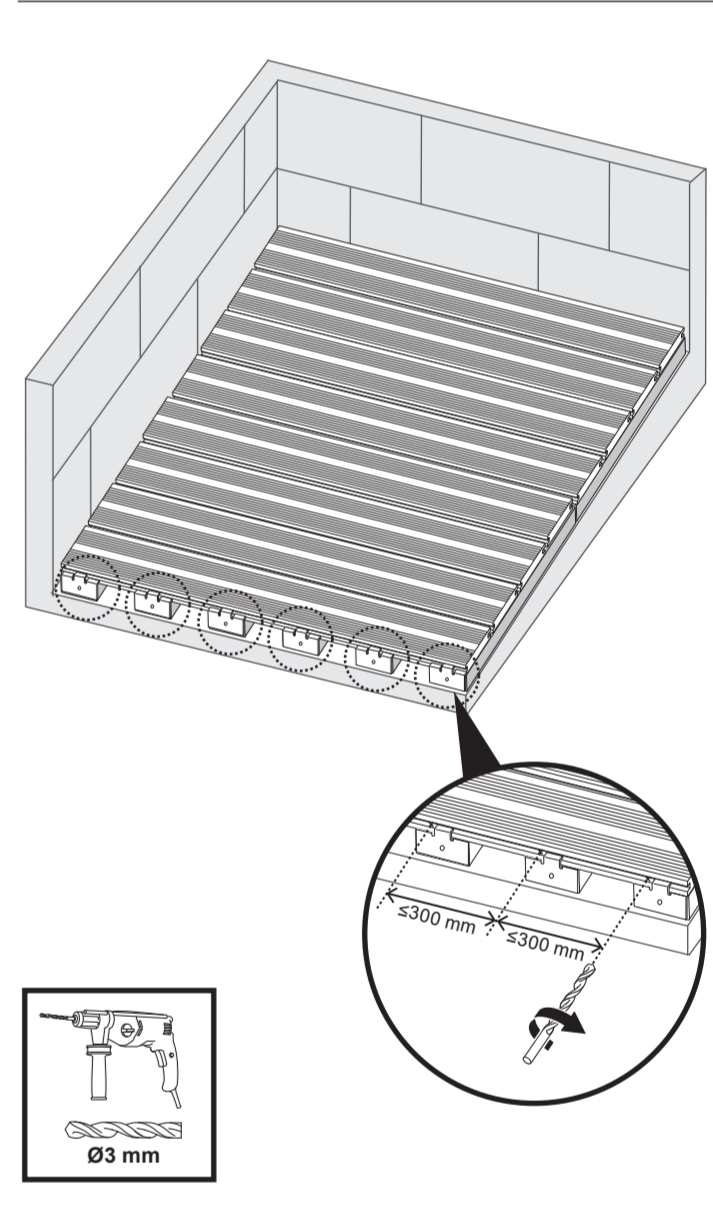
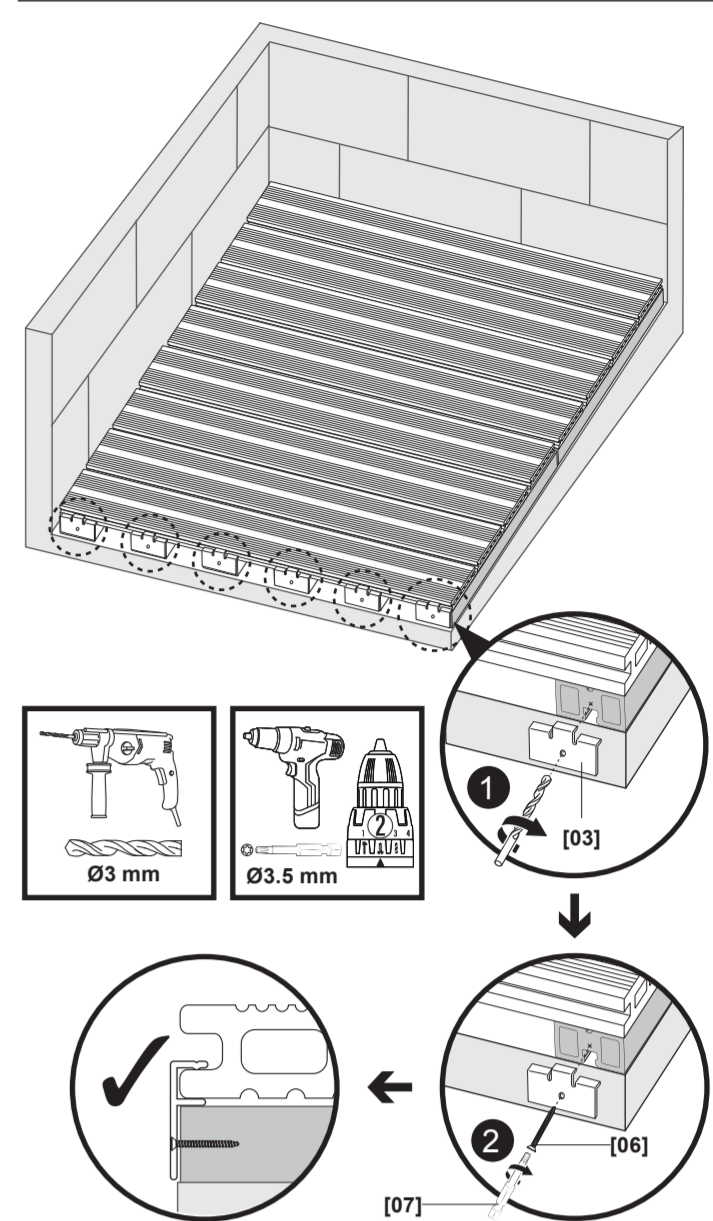
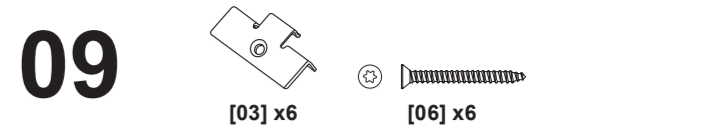
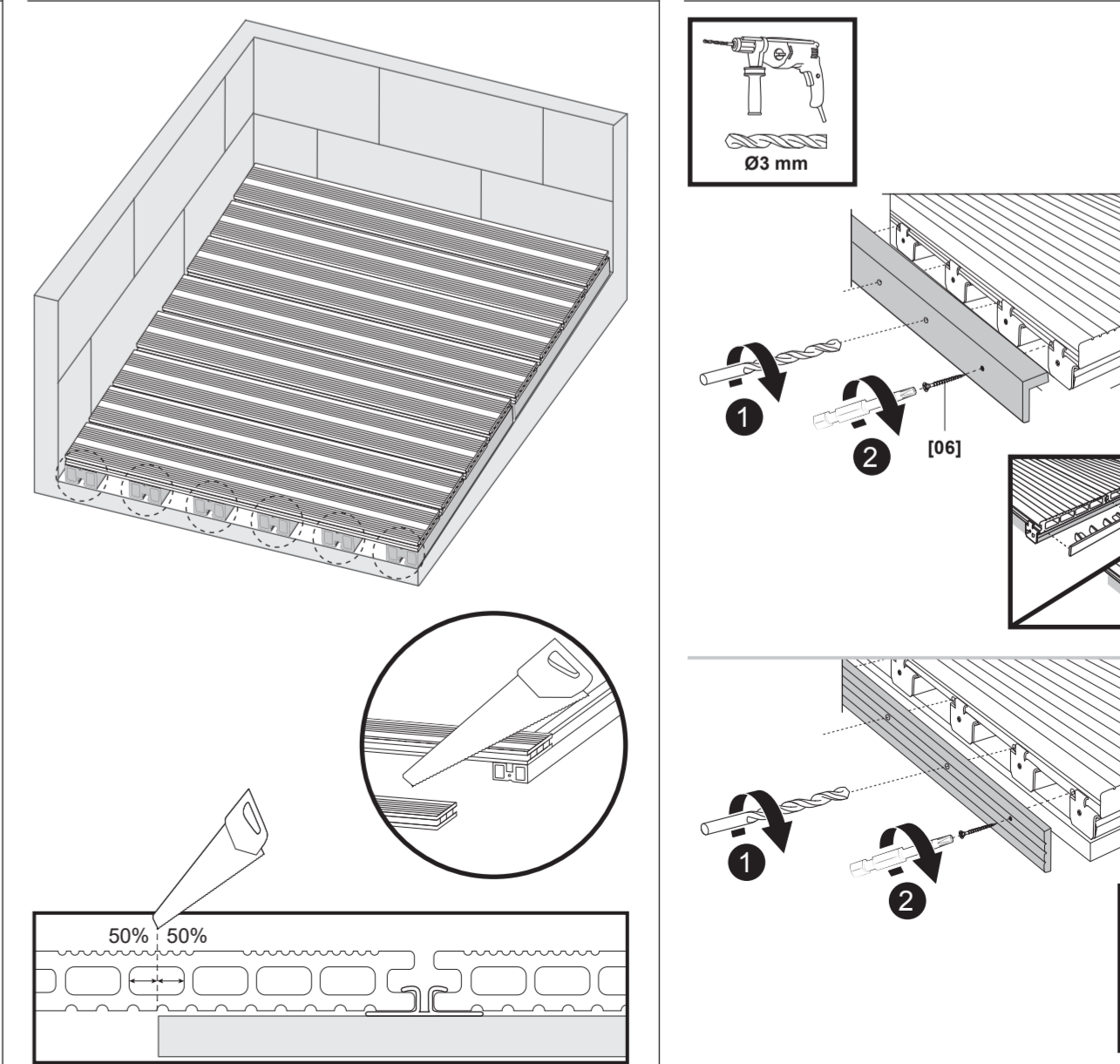
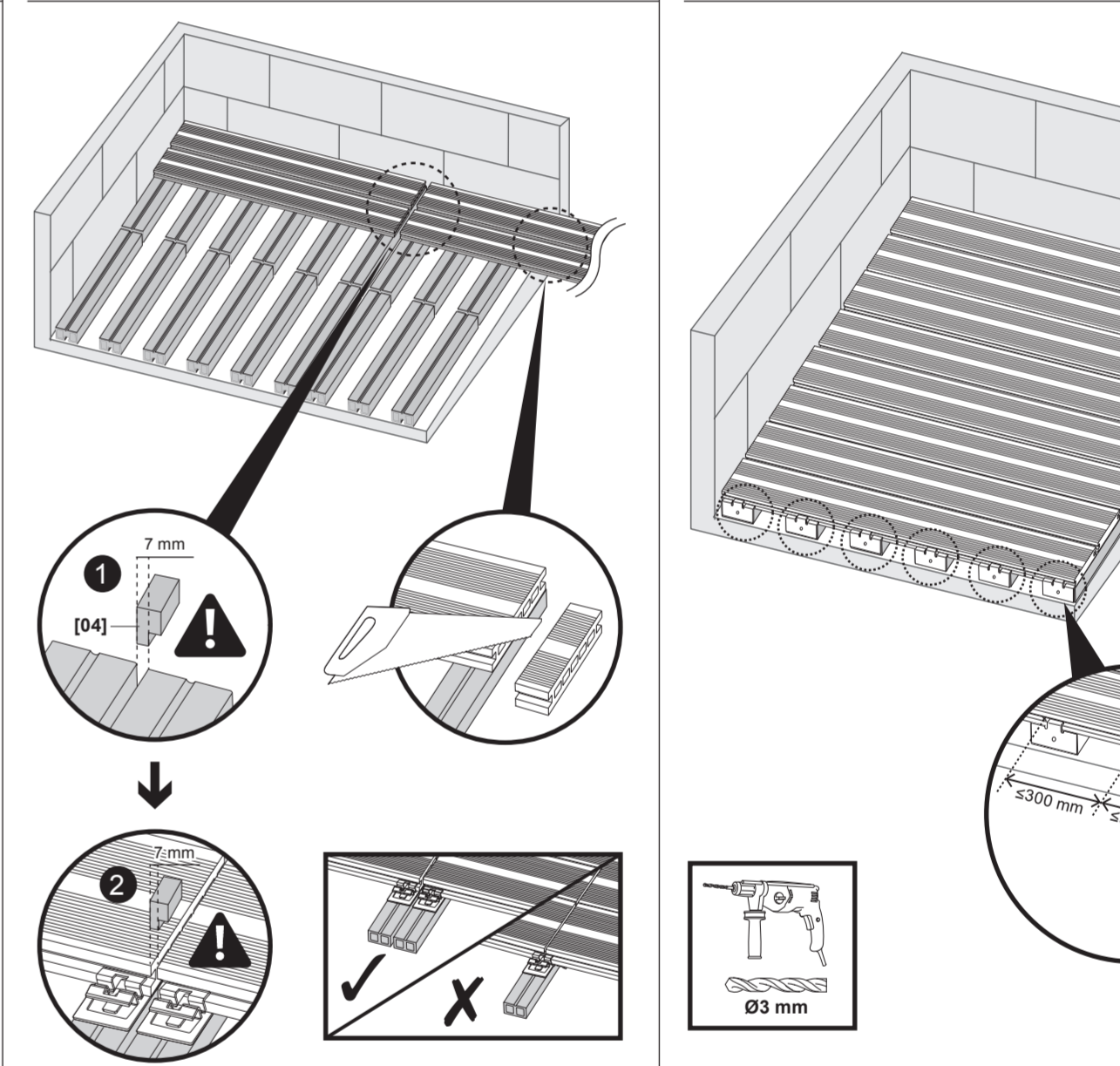
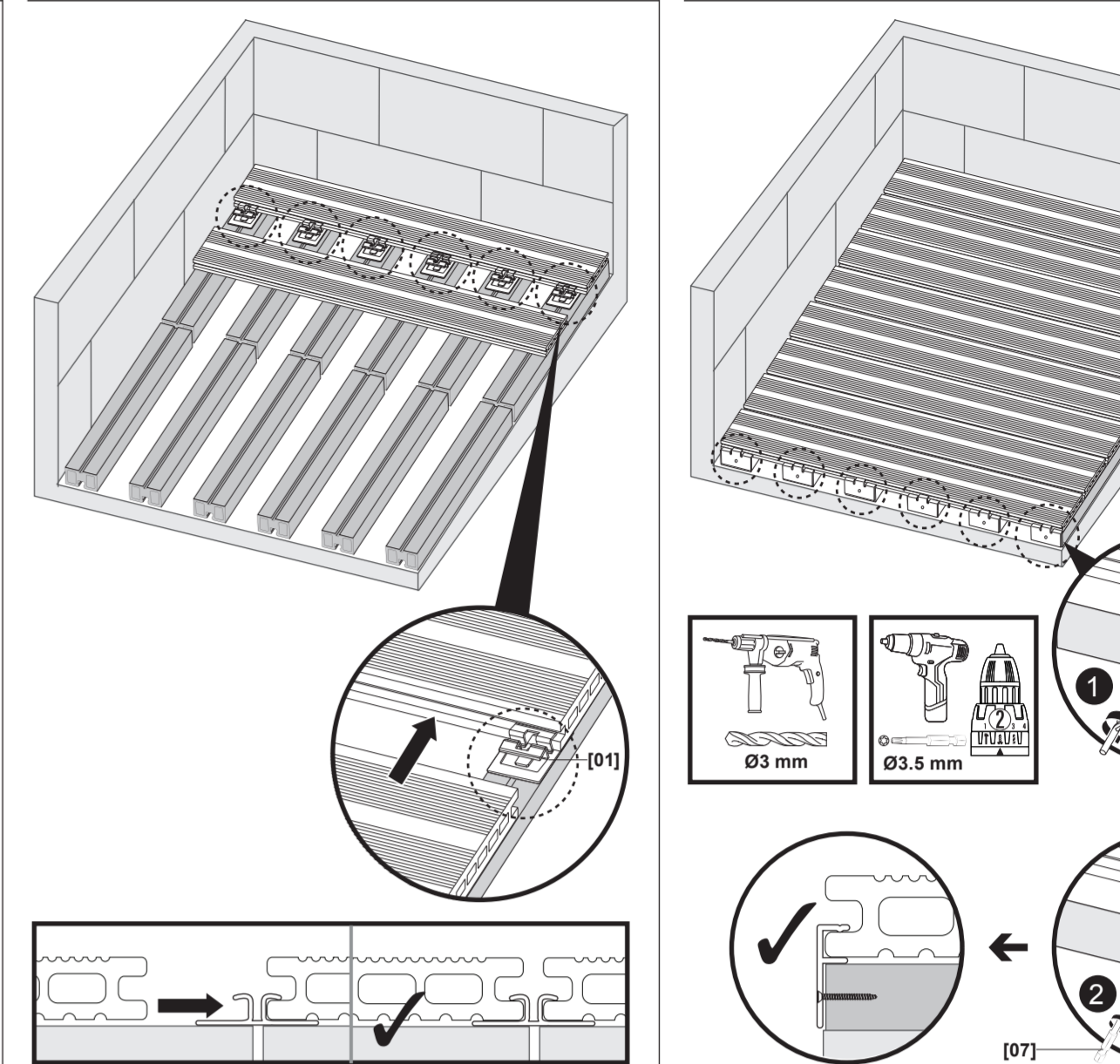
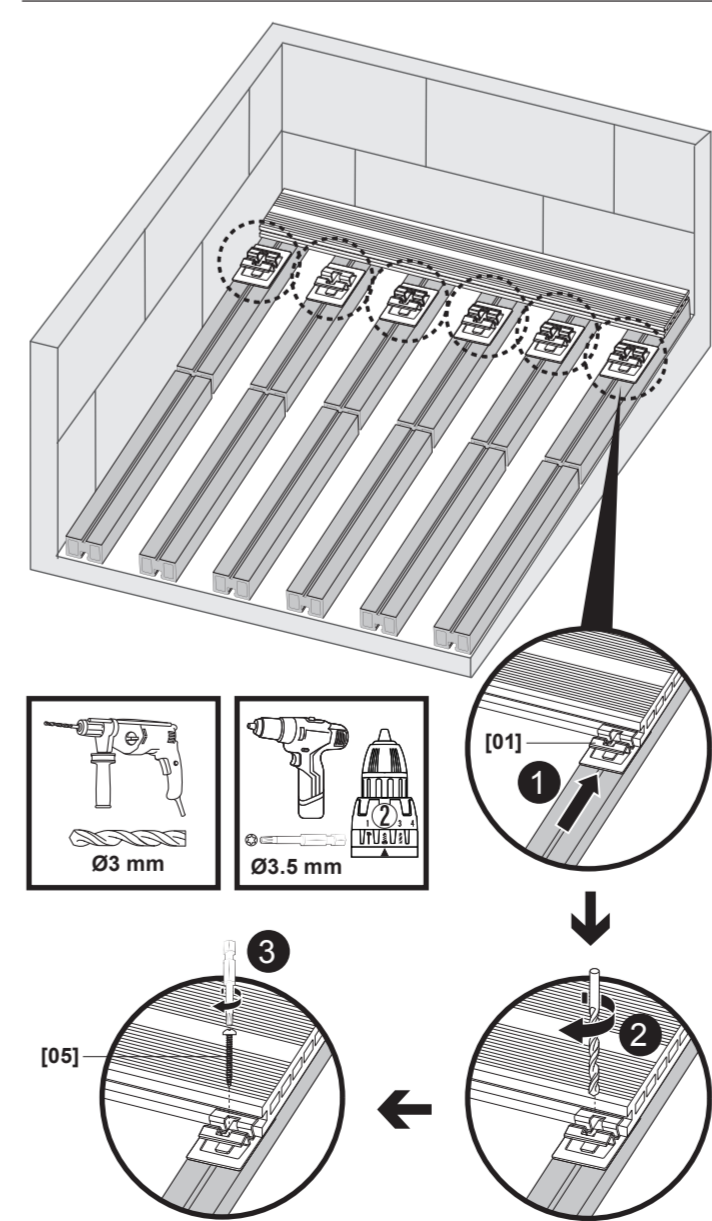
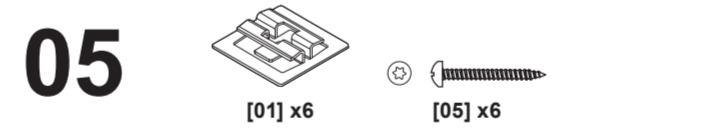
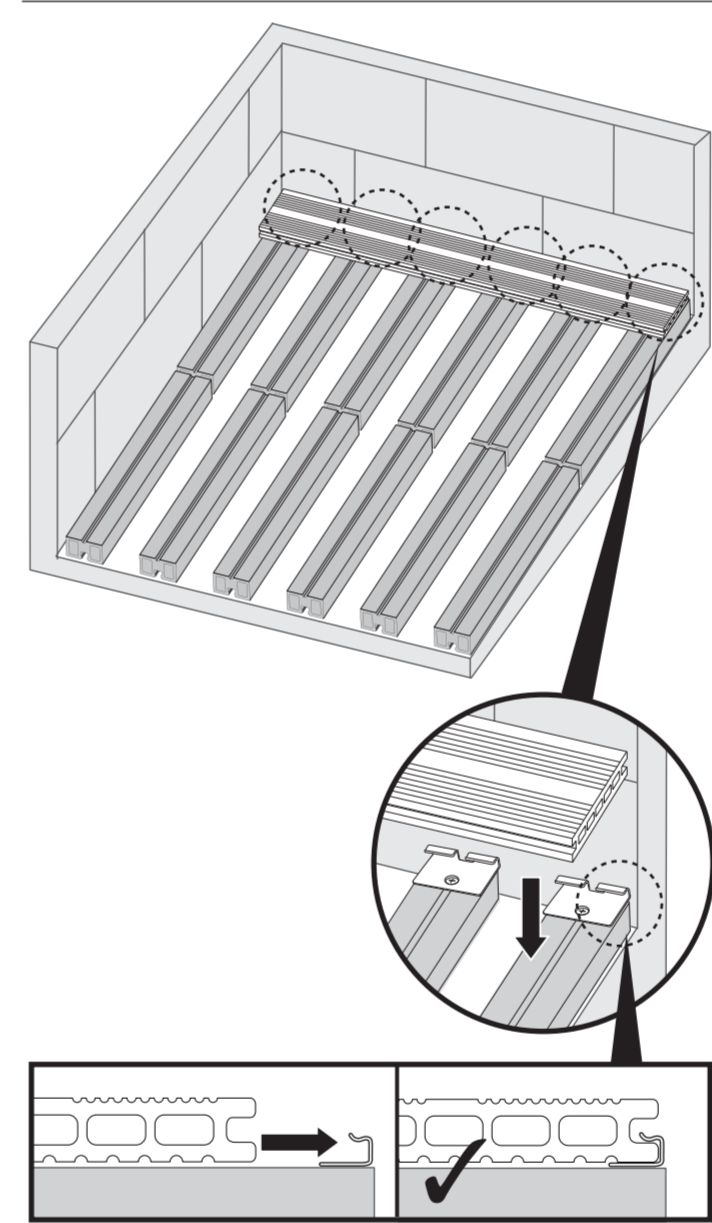
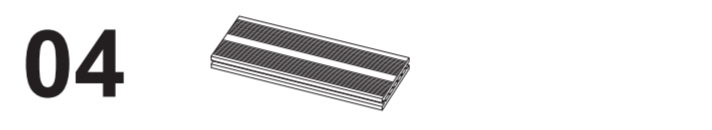
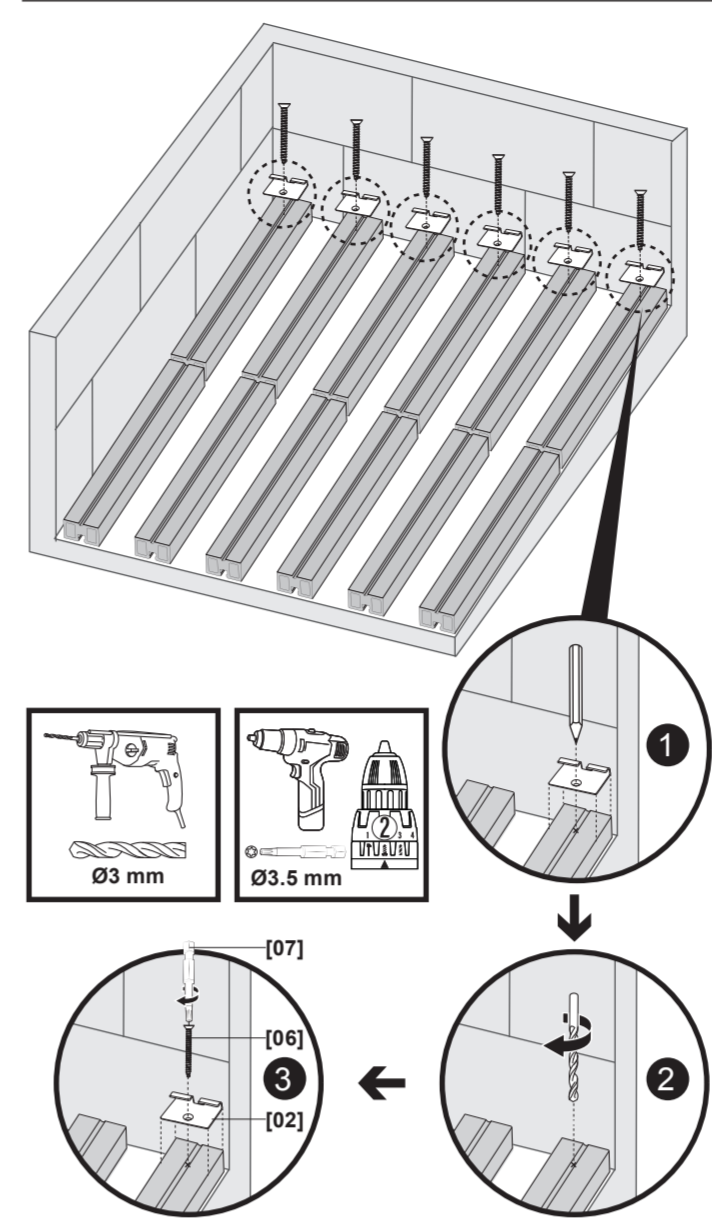
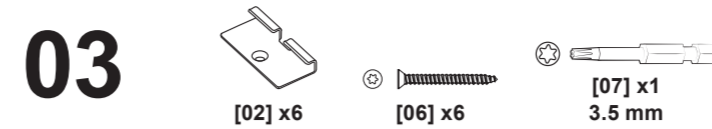
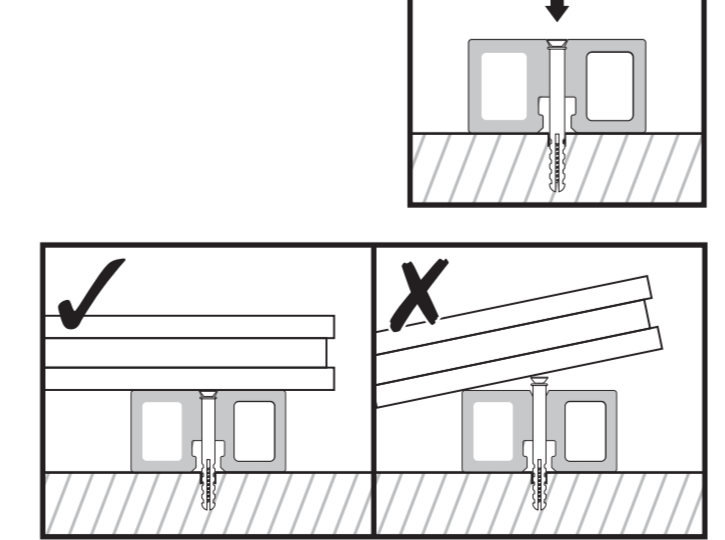
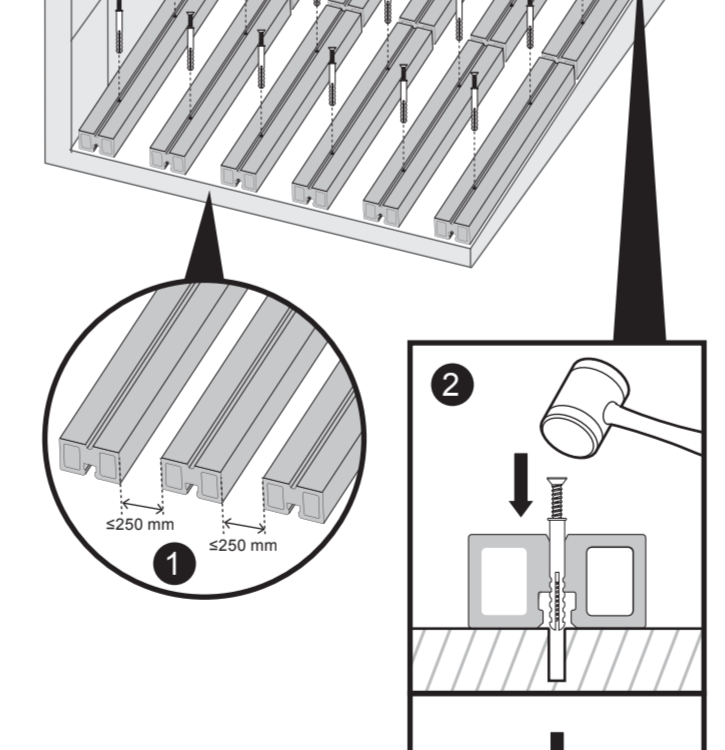
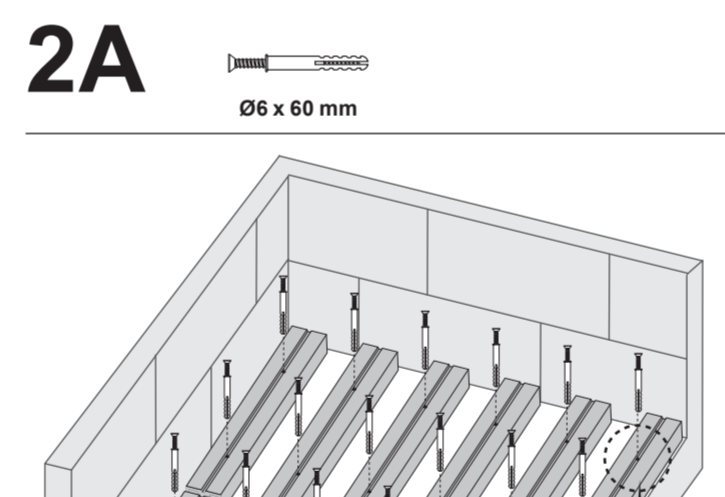
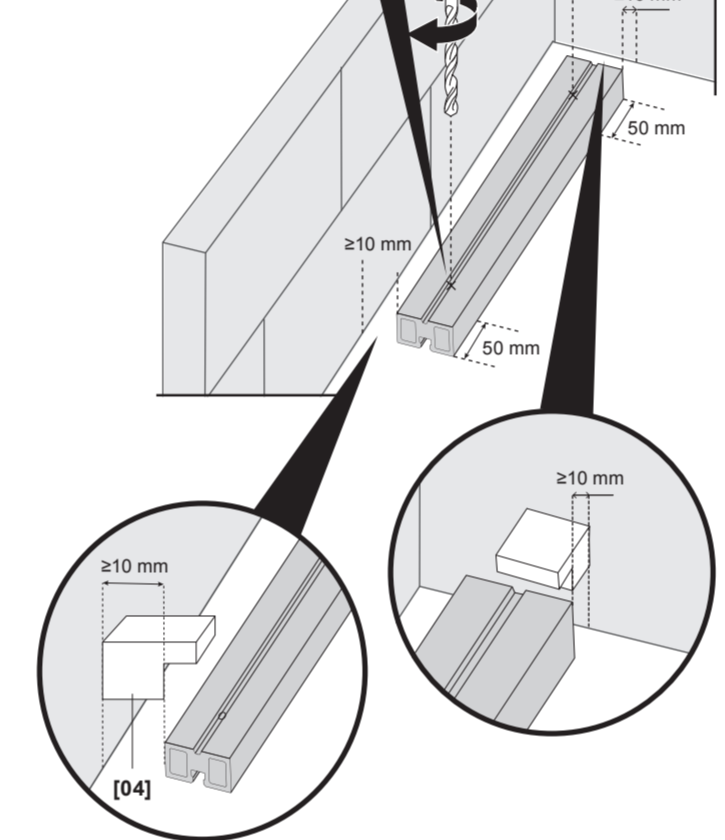
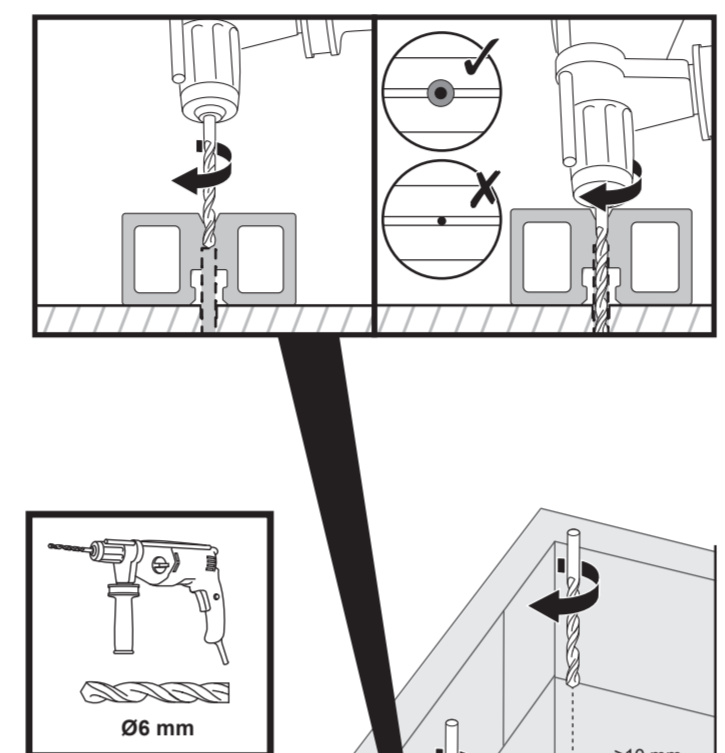
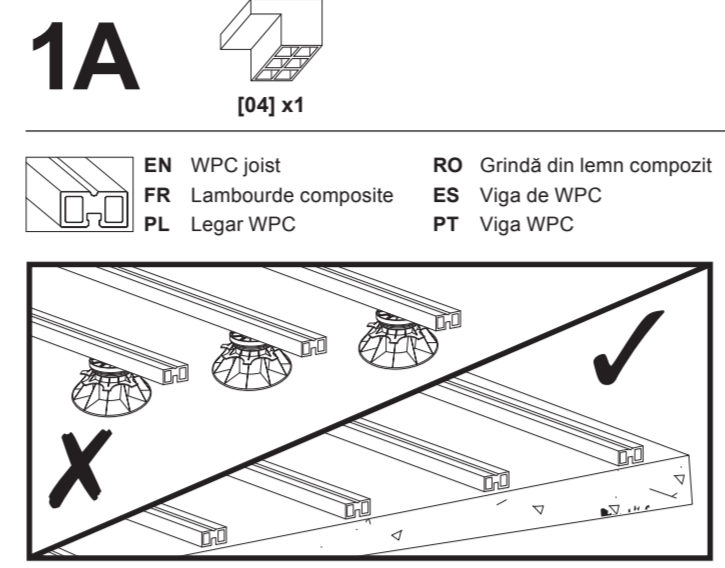


EN ★ Double joist needed for each board junction.
FR ★ Double solive nécessaire pour chaque jonction de lames.
PL ★ Przy każdym łączeniu desek wymagane są dwa legary.
RO ★ Grindă dublă necesară pentru fiecare îmbinare de plăci.
ES ★ En cada unión de tableros hace falta una viga doble.
PT ★ Viga dupla necessária para cada união de placa.

EN Before you start FR Avant de commencer PL Przed rozpoczęciem użytkowania
RO Înainte de a începe ES Antes de empezar PT Antes de começar

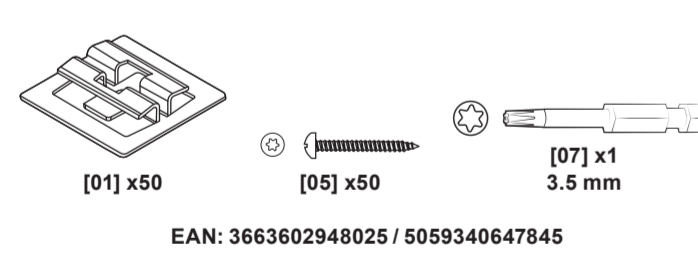
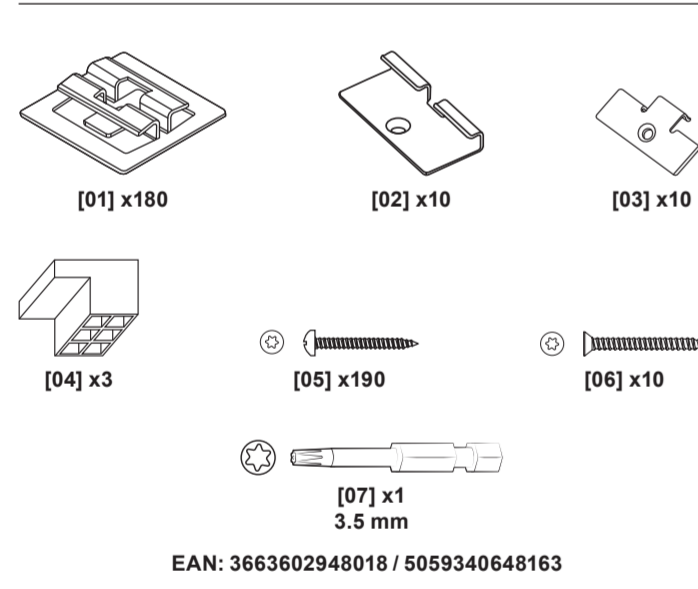


EN Installation FR Installation PL Instalacja RO Montare
ES Instalación PT Instalação

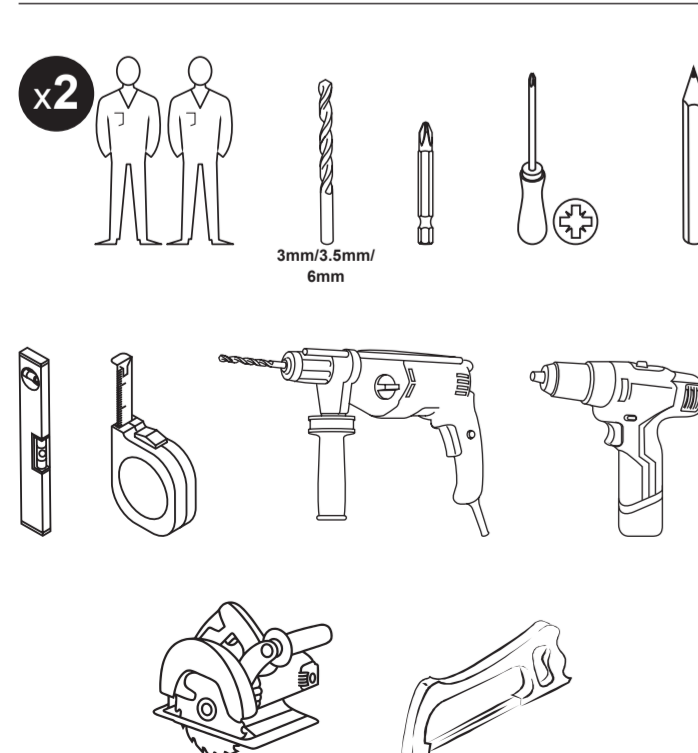


EN **IMPORTANT** - These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to handling the product and retain them for future reference.
FR **IMPORTANT** : Ces instructions sont données pour votre sécurité. Merci de les lire attentivement avant de manipuler le produit et de les conserver pour référence.
PL **WAŻNE** — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Należy ją dokładnie przeczytać przed obsługą produktu i zachować do wykorzystania w przyszłości.
RO **IMPORTANT** - Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța ta. Citește-le cu atenție înainte de montarea produsului și păstrează-le pentru consultare ulterioară.
ES **IMPORTANTE**: Estas instrucciones son para su propia seguridad. Léelas atentamente antes de manipular el producto y guárdelas para futuras consultas.
PT **IMPORTANTE** - Estas instruções são para sua segurança. Leia-as atentamente antes de manusear o produto e guarde-as para consultas futuras.
V223 May 2023 2:41 pm_3663602948018_MAND1_2223

EN Parts FR Pièces PL Części RO Piese ES Piezas
PT Peças



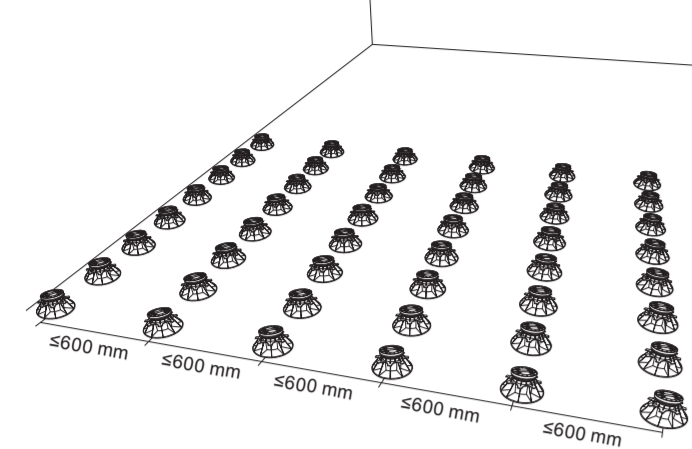
EN You will need FR Vous aurez besoin de PL Będziesz potrzebować RO Veți avea nevoie de ES Necesitará PT Vai precisar de



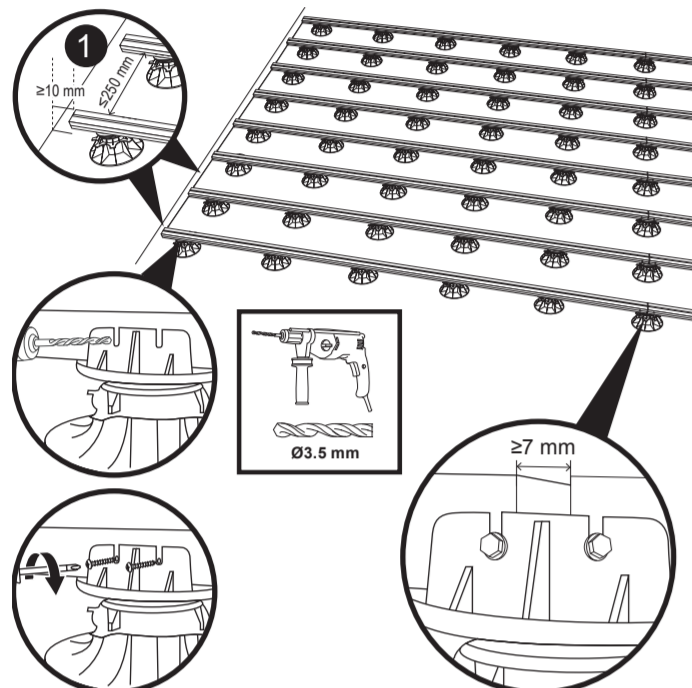
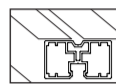
1B



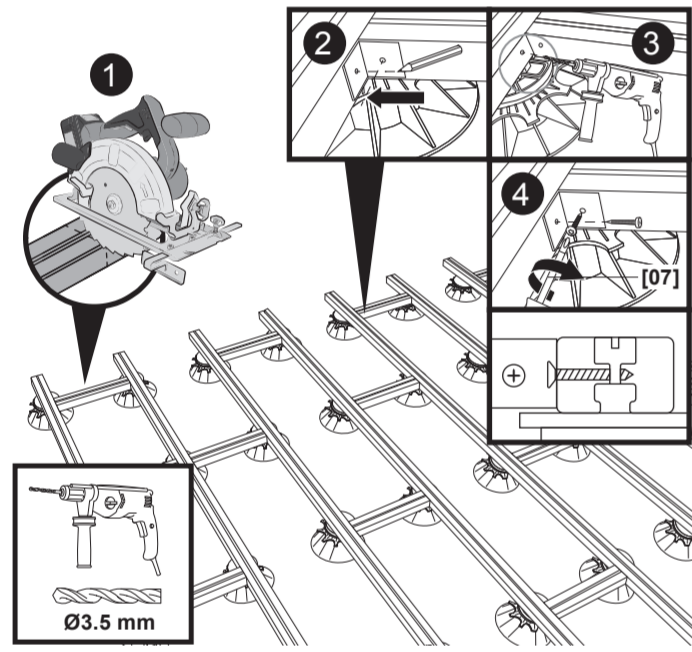
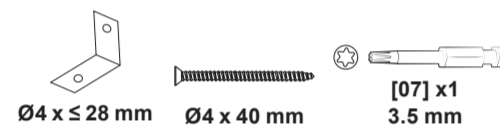
EN Aluminum joist	RO Grindă din aluminiu
FR Lambourde aluminium	ES Viga de aluminio
PL Legar aluminiowy	PT Viga de alumínio



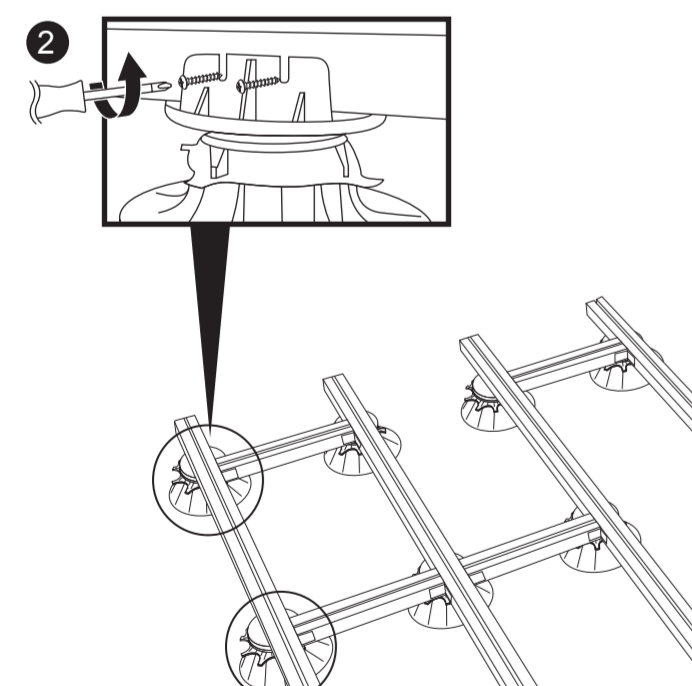
2B



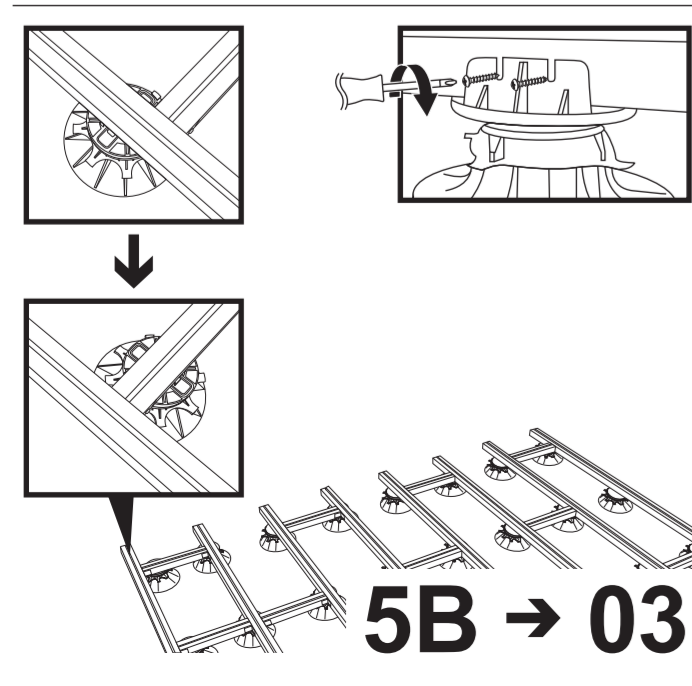
3B



4B

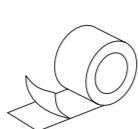


5B

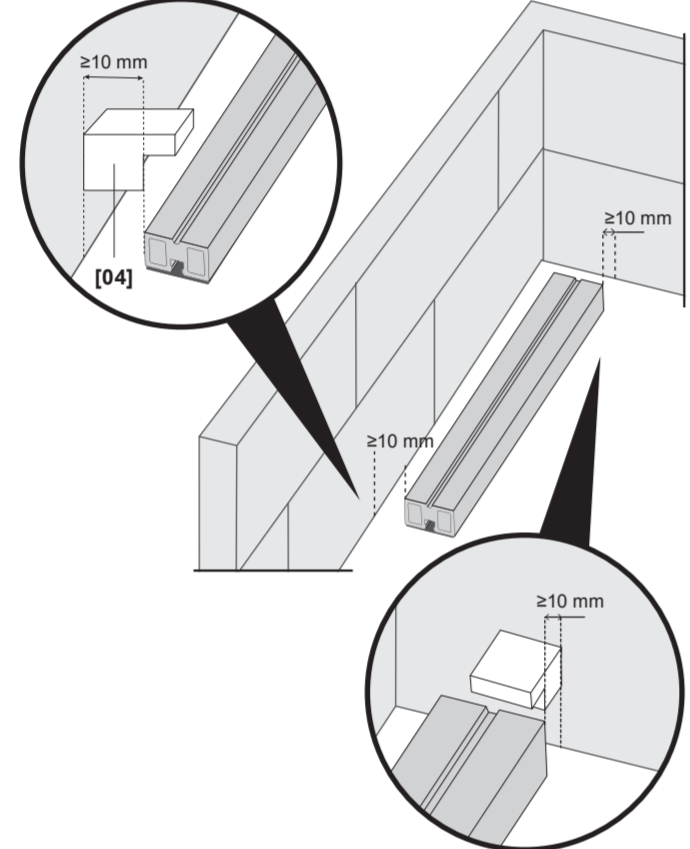


5B → 03

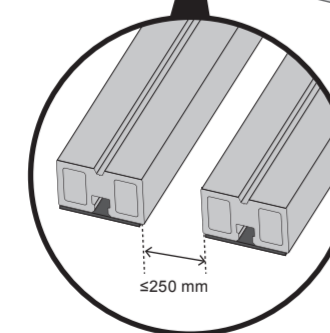
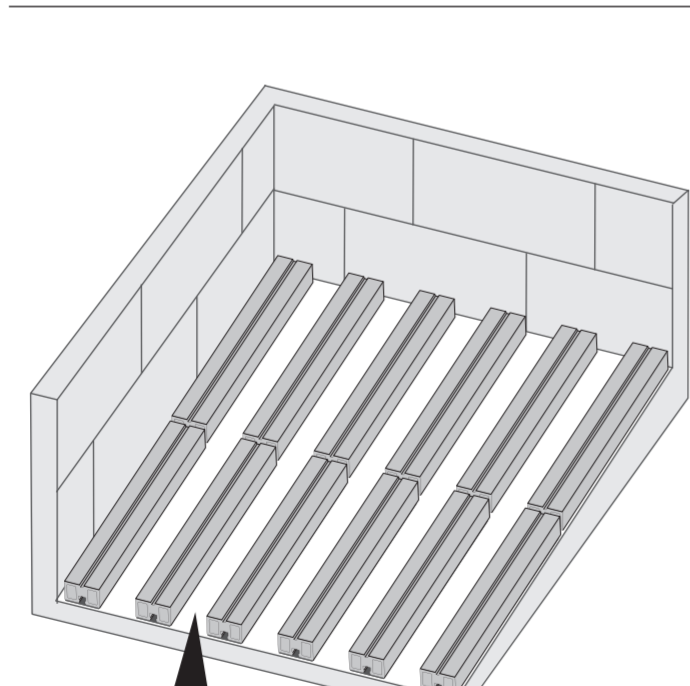
1C



2C



3C



3C → 03

EN Safety FR Sécurité PL Bezpieczeństwo RO Siguranță ES Seguridad PT Segurança

EN Getting Started

- The WPC joists must be used only on flat, stable ground (concrete screed) because they are made from natural fibre and plastic material. They must never be used for RAISED DECK BOARD FRAME applications (on POSTS, BLOCKS or ADJUSTABLE RAISERS). Joists are only used on flat, stable ground (concrete screed).
- Only aluminum joists can be used for adjustable raisers.
- Deck boards and joists must be stored in a dry and ventilated environment, away from direct exposure to sunlight.
- Store and transport the deck boards & joists horizontally.
- Do not fit the boards on a day when temperatures are below zero and above 30°C.
- Ensure that the surface to which the joists are affixed is stable and flat.
- If you wish to adjust the size of your boards, use a circular saw to cut them.
- Run-off water must never be allowed to stagnate on or under the deck. Ensure that the surface on which you are building your deck is correctly drained.

IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

Safety

- For outdoor and domestic use only.
- Frequently check the installation for any signs of wear or deterioration. Do not use if you can see a defect.
- Do not use radiators or any other type of heating product on the boards. Protect the boards from splashes of grease and flecks of coal from nearby barbecues.
- Strong sunlight can raise the temperature of the boards. To avoid burning yourself, make sure you wear shoes when walking across the deck.
- Neva Premium/Neva Protect: OK to install deck boards close to swimming pool.
- Neva: Do not install deck boards close to swimming pool, it may cause colour fading.

Maintenance

- For general cleaning, scrub the surface of the boards with fine sandpaper, then clean the boards with hot soapy water. It is normal for the colour to darken during cleaning.
- Do not sand or brush the boards with a metallic brush. If the surface is damaged, the boards are more likely to stain.
- Commercial detergent for composite boards can be purchased. Always follow the instructions with regard to mixing and cleaning. The detergent on a small area of one of the boards to ensure that the cleaning agent will not damage the surface of the boards.
- If the surface is dirty, use a low-pressure cleaner. The cleaner must be held 20 to 25 cm from the surface of the boards and be applied to the edge of the boards. Frequently using a pressure washer is not recommended as it may damage the surface and edges of the product.
- Removing outdoor furniture at the end of the season is recommended to prevent rust stains from developing on the boards over winter.
- Do not set very heavy objects on the deck as it could damage the boards.
- Do not spray fertilisers or insecticides on the boards. These chemical products can discolour or damage the boards.
- As these boards are not made from wood; do not apply wood protection products, varnish or oil to the boards.
- During significant temperature changes, the boards may expand.

Warranty

These warranties cover termites and fungi damage, any manufacturing errors and exposed splinters. They do not cover slight colour change, which is normal for this natural product. There may be slight colour variations depending on the batch. The deck boards may therefore vary slightly in colour but will blend together over time.

These warranties are limited to replacement boards following assessment and do not cover the installation and removal of deck boards.

Latest version of installation manual could be found from official website & through QR code.

FR Pour Bien Commencer

- Lambourdes en composite doivent être utilisées uniquement sur un sol plat et stable (chape de béton) car elles sont fabriquées à partir de fibres naturelles et de matières plastiques. Elles ne doivent jamais être employées pour une utilisation sur une BASE PORTANTE DE TERRASSE SURÉLEVÉE (sur des PILOTIS, des BLOCS ou des RÉHAUSSEURS RÉGLABLES). Les lambourdes ne doivent être utilisées que sur un sol plat et stable (chape de béton).
- Seules les lambourdes en aluminium peuvent être utilisées pour les réhausseurs réglables.
- Les lames de terrasse et les lambourdes doivent être entreposées dans un environnement sec et ventilé, à l'abri de toute exposition directe au soleil.
- Entrez-les et transportez les lames de terrasse et les lambourdes horizontalement.
- Ne posez pas les lames par une journée où les températures sont inférieures à zéro et supérieures à 30 °C.
- Veillez à ce que la surface sur laquelle les solives sont fixées soit stable et plane.
- Si vous souhaitez adapter la taille de vos lames, utilisez une scie circulaire pour les tailler.
- Les eaux de ruissellement ne doivent jamais stagner sur ou sous la terrasse. Assurez-vous que la surface sur laquelle vous réalisez votre terrasse est correctement drainée.

IMPORTANT - CONSERVEZ CES INFORMATIONS POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIÈRE : A LIRE ATTENTIVEMENT

Sécurité

- Pour une utilisation à l'extérieur et domestique uniquement.
- Vérifiez fréquemment l'installation afin de détecter tout signe d'usure ou de détérioration. A ne pas utiliser si vous constatez une anomalie.
- N'utilisez pas de radiateurs ni tout autre type de matériel de chauffage sur les lames. Protégez les lames des projections de graisse et des éclats de charbon provenant d'un barbecue situé à proximité.
- Un fort ensoleillement peut augmenter la température des lames. Pour éviter de vous brûler, veillez à porter des chaussures lorsque vous vous déplacez sur la terrasse.
- Neva Premium/Neva Protect: OK to install deck boards close to swimming pool.
- Neva: Ne pas installer les lames de terrasse à proximité de la piscine, car elles pourraient se décolorer.

Entretien

- Pour le nettoyage courant, frottez la surface des lames avec du papier de verre à grains fins, puis nettoyez les lames avec de l'eau chaude savonneuse. Il est normal que la couleur soit plus foncée durant le nettoyage.
- Ne poncez pas ni ne brossez les lames avec une brosse métallique. Si la surface est endommagée, les lames sont davantage sujettes aux taches.
- Il est possible d'acheter dans le commerce un détergent destiné aux lames composées. Suivez toujours les consignes concernant le mélange et le nettoyage. Testez le détergent sur une petite surface de l'une des lames pour vous assurer que le produit de nettoyage ne détériore pas la surface des lames.
- Si la surface est sale, utilisez un nettoyeur à basse pression. Le nettoyeur doit être tenu à 20 à 25 cm de la surface des lames et être appliqué jusqu'au bord des lames. L'utilisation fréquente d'un nettoyeur sous pression n'est pas recommandée, car la surface et les arêtes du produit risquent alors de subir des dommages.
- Il est recommandé de retirer le mobilier de jardin à la fin de la saison pour éviter que des taches de rouille n'apparaissent sur les lames pendant l'hiver.
- Nie posez aucun objet très lourd sur la terrasse, car cela pourrait endommager les lames.

- Ne pulvérisez aucun engrais ni insecticide sur les lames. Ces produits chimiques peuvent décolorer ou endommager les lames.
- Ces lames n'étant pas en bois, n'appliquez pas de traitement de protection du bois, de vernis, ni d'huile sur les lames.
- Lors de changements de température importants, les lames peuvent se dilater.

Garantie

Veillez suivre les consignes d'installation et d'entretien. La garantie de 5 ans couvre l'utilisation normale des produits. Ces garanties couvrent les dommages causés par les termites et les moisissures, les éventuels vices de fabrication et les échardes apparentes. Elles ne couvrent pas les légers changements de couleur, phénomène normal pour ce produit naturel. De légères variations de couleur peuvent être constatées en fonction des lots. Les lames de terrasse peuvent donc varier légèrement en couleur, mais elles s'uniforment avec le temps.

Ces garanties se limitent au remplacement des lames après expertise et ne couvrent pas la pose et le retrait des lames de terrasse.

La dernière version du manuel d'installation est disponible sur le site Web officiel et grâce à un QR code.

PL Pierwsze kroki

- Legarów WPC wolno używać wyłącznie na płaskim i stabilnym podłożu (wyłewka betonowa), ponieważ są wykonane z włókien naturalnych i tworzyw sztucznych. Nie wolno ich używać na PODNIESIONY RAMIE TARASOWY (na STŁPKACH, BLOCKACH lub REGULOWANYCH PODSTAWACH). Legary muszą być używane tylko na płaskim, stabilnym podłożu (wyłewka betonowa).
- Z regulowanymi podstawami wolno używać tylko aluminiowych legarów.
- Deski tarasowe i legary należy przechowywać w suchym i przewiewnym miejscu, z dala od bezpośredniego nasłonecznienia. Przechowywać i transportować deski tarasowe i legary poziomo.
- Nie montować desek w dniu, w którym temperatura są poniżej zera lub powyżej 30 °C.
- Upewnij się, że powierzchnia, do której przymocowane są legary, jest stabilna i płaska.
- Jeśli konieczne jest dopasowanie rozmiaru desek, należy przyciąć je piłą tarczową.
- Splývajúca voda nie może nigdy zalegać nad lub pod deskami. Upewnij się, że powierzchnia, na której budowana jest podłoga, jest prawidłowo osuszona.

WAŻNE - ZACHOWAJ NINIEJSZE INFORMACJE DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. PRZECZYTAJ UWAGNIE

Bezpieczeństwo

- Tylko do użytku domowego na zewnątrz pomieszczenia.
- Często sprawdzać instalację pod kątem oznak uszkodzenia lub pogorszenia stanu. Nie używać, jeśli widoczne są wady.
- Na deskach nie wolno używać grzejników ani innych produktów grzewczych. Chronić deski przed rozpryskami tłuszczu i drobinami węgla z pobliskich grilli.
- Silne światło słoneczne może podnieść temperaturę desek. Aby uniknąć poparzenia, chodząc po pokładzie nosić buty.
- Neva Premium/Neva Protect: Deski tarasowe można montować w pobliżu basenu.
- Neva: Nie wolno montować desek tarasowych w pobliżu basenu, ponieważ mogłyby to spowodować ich blaknięcie.

Konserwacja

- Do ogólnego czyszczenia powierzchni desek należy wyszorować drobnym papierem ściernym, a następnie wyczyścić ją gorącą wodą z mydłem. Przyciemnienie koloru podczas czyszczenia jest zjawiskiem normalnym.
- Nie szlifować ani nie szczotkować desek metalową szrotką. Jeśli powierzchnia jest uszkodzona, deski są bardziej podatne na zabrudzenia.
- Można kupić komercyjny detergent do desek kompozytowych. Zawsze postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi mieszania i czyszczenia. Przechodzić nad małym obszarem jednej z desek, aby upewnić się, że środek czyszczący nie uszkodzi powierzchni desek.
- Jeśli powierzchnia jest zabrudzona, użyć myjki niskociśnieniowej. Środek czyszczący należy trzymać od 20 do 25 cm od powierzchni desek i nakładać na krawędź desek. Nie zaleca się częstego używania myjki ciśnieniowej, ponieważ może to spowodować uszkodzenie powierzchni i krawędzi produktu.
- Zaleca się zdejmowanie mebli ogrodowych pod koniec sezonu, aby zapobiec powstawaniu plam rdzy na deskach w okresie zimowym.
- Nie stawiać bardzo ciężkich przedmiotów na podłożu ponieważ może to uszkodzić deski.
- Nie rozylać nawozów ani środków owadobójczych na deskach. Te produkty chemiczne mogą odbarwić lub uszkodzić deski.
- Ponieważ te deski nie są wykonane z drewna, nie nakładaj na deski środków do ochrony drewna, lakierów ani olejów.
- Przy znacznych zmianach temperatury płyty mogą się rozszerzać.

Gwarancja

Postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi instalacji i konserwacji. 5-letnia gwarancja obejmuje normalne użytkowanie produktów.

Gwarancja ta obejmuje uszkodzenia spowodowane przez termyty i grzyby, wszelkie błędy produkcyjne oraz odstąpienie drzew. Nie pokrywa niewielkiej zmiany koloru, co jest normalne w przypadku tego naturalnego produktu. W zależności od partii mogą występować niewielkie różnice w kolorze. Dlatego deski tarasowe mogą się nieznacznie różnić kolorem, ale z czasem będą do siebie pasować.

Gwarancje te ograniczają się do wymiany desek po dokonaniu oceny i nie obejmują montażu i demontażu desek tarasowych.

Najnowsza wersja instrukcji montażu jest dostępna w oficjalnej witrynie i przez kod QR.

RO

Noțiuni de bază

- Grinzile din lemn compozit (WPC) se vor utiliza numai pe o bază dreaptă și stabilă (șapă de beton), pentru că sunt fabricate din fibre naturale și plastic. Nu se vor utiliza niciodată pentru PUNTE PENTRU PARDOSEALĂ SUPRĂÎNĂLĂTĂ (pe STĂLPI, BLOCURI sau PLOTURI REGLABILE). Grinzile vor fi utilizate numai pe o bază dreaptă și stabilă (șapă de beton).
- Pentru ploturile reglabile se pot utiliza numai grinzii din aluminiu.
- Plăcile și grinzile trebuie depozitate într-un loc uscat și aerisit, departe de expunerea directă la lumina soarelui.
- Depozitați și transportați plăcile și grinzile orizontal.
- Nu instalați plăcile într-o zi în care temperaturile exterioare indică valori sub zero grade și peste 30 °C.
- Asigurați-vă că suprafața de care s-au fixat grinzile este stabilă și plană.
- Dacă doriți să ajustați dimensiunea plăcilor dvs., utilizați un ferăstrău circular pentru a le tăia.
- Apă de drenaj nu trebuie să se acumuleze pe sau sub punte. Asigurați-vă că suprafața pe care va construiți puntea este bine drenată.

IMPORTANT - PĂSTRĂȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE

Siguranța

- Numai pentru uz casnic la exterior.
- Verificați frecvent instalația pentru semne de uzură sau deteriorare. Nu utilizați, dacă observați o deteriorare.
- Pe plăci nu utilizați radiatoare sau orice alt tip de aparate de încălzire. Protejați plăcile împotriva stropilor de grăsime și a petelor de umiditate de la grătarele din apropiere.
- Lumina puternică a soarelui poate mări temperatura plăcilor. Pentru evitarea arsurilor, asigurați-vă că purtați încălțăminte când traversați puntea.
- Neva Premium/Neva Protect: Aceste plăci de pardoseală exterioră se pot monta în apropierea unei piscine.
- Neva: Nu monta aceste plăci de pardoseală exterioră în apropierea unei piscine deoarece acest lucru poate cauza decolorarea.

Întreținere

- Pentru curățarea generală, frecați suprafața plăcilor cu hârtie abrazivă fină, apoi curățați plăcile cu apă fierbinte cu șapun. Este normal să se închidă culoarea în timpul curățării.
- Nu șlefuiți sau periați plăcile cu o perie metalică. Dacă suprafața este deteriorată, plăcile sunt mai susceptibile să se păteze.

- Se poate achiziționa din comerț detergent pentru plăci compozite. Urmați întotdeauna instrucțiunile referitoare la amestecare și curățare. Testați detergentul într-o porțiune mică a plăcii ca să vă asigurați că agentul de curățare nu va deteriora suprafața plăcilor.
- În cazul în care suprafața este murdărie, utilizați un aparat de curățare de joasă presiune. Aparatul trebuie orientat de la 20–25 cm spre suprafața plăcii și aplicat pe marginea plăcilor. Nu se recomandă utilizarea frecventă a aparatului de curățare sub presiune, fiindcă poate deteriora suprafața și marginea produsului.
- La finalul sezonului se recomandă străngerea mobilierului pentru exterior pentru a preveni formarea petelor de rugină pe plăci în timpul iernii.
- Nu așezați obiecte prea grele pe punte, fiindcă acestea pot deteriora plăcile.
- Nu pulverizați îngrășămintă sau insecticide pe plăci. Aceste produse chimice pot decolora sau deteriora plăcile.
- Plăcile nefiind din lemn, vă rugăm să nu aplicați pe ele produse de protecție a lemnului, lac sau ulei.
- În caz de schimbări semnificative de temperatură plăcile se pot dilata.

Garanția

Vă rugăm să respectați instrucțiunile de instalare și de întreținere. Garanția de 5 ani acoperă utilizarea normală a produselor.

Această garanție acoperă daunele cauzate de termite și ciuperci, orice erori de fabricație și expunerea la așchii. Nu acoperă o ușoară modificare a culorii, ceea ce este normal pentru acest produs natural. Pot exista mici variații de culoare în funcție de lot. Prin urmare, plăcile de punte pot varia ușor în culoare, dar se vor armoniza în timp.

Această garanție este limitată la înlocuirea plăcilor după evaluare și nu acoperă instalarea și îndepărtarea plăcilor de punte.

Cea mai recentă versiune a manualului de instalare este disponibilă pe site-ul oficial și prin scanearea codului QR.

ES

Introducción

- Las vigas de WPC deben usarse únicamente sobre un suelo plano y estable (pavimento de hormigón), ya que están hechas de fibra natural y material plástico. Nunca se deben utilizar en MARCOS ELEVADOS DE PLATAFORMA (sobre POSTES, BLOQUES o ELEVADORES AJUSTABLES). Las vigas solo se usan en suelos lisos y estables (pavimento de hormigón).
- Solo se pueden usar las vigas de aluminio con elevadores ajustables.
- Las plataformas y las vigas deben guardarse en un lugar seco y bien ventilado, sin exponerlas directamente a la luz solar.
- Almacene y transporte los tableros y las vigas en posición horizontal.
- No instale los tableros si ese día la temperatura es inferior a cero o superior a 30 °C.
- Asegúrese de que la superficie en la que ponga las vigas sea estable y plana.
- Si desea ajustar el tamaño de sus tableros, use una sierra circular para cortarlos.
- Nunca se debe permitir que el agua de escorrentía se estanque encima o debajo de la plataforma. Asegúrese de que la superficie sobre la que construye la plataforma está bien drenada.

IMPORTANTE - CONSERVE ESTĂ INFORMAȚIUNEA PENTRU REFERINȚA FUTURĂ: LEA ATENTIVAMENTE

Seguridad

- Solo para uso doméstico y en exteriores.
- Revise con frecuencia la instalación para detectar posibles indicios de desgaste o deterioro. No la utilice si ve un defecto.
- No utilice radiadores ni ningún otro tipo de calefactor sobre los tableros. Proteja los tableros de salpicaduras de grasa y motas de carbón de barbacoas cercanas.
- Si el sol pega fuerte puede aumentar la temperatura de los tableros. Para evitar quemarse, asegúrese de usar calzado al caminar sobre la plataforma.
- Neva Premium/Neva Protect: Es posible instalar las lamas para exterior cerca de la piscina.
- Neva: No instale las lamas para exterior cerca de la piscina, ya que podrían decolorarse.

Mantenimiento

- Para realizar una limpieza general, frote la superficie de los tableros con una lija fina y después límpielos con agua caliente con jabón. Es normal que el color se oscurezca un poco durante la limpieza.
- No lije ni cepille los tableros con un cepillo metálico. Si la superficie resulta dañada, es más probable que aparezcan manchas en los tableros.
- Puede comprar un detergente comercial para tableros de material compuesto. Siga siempre las instrucciones relacionadas con el mezclado y la limpieza. Pruebe el detergente en una zona pequeña de uno de los tableros para asegurarse de que el producto de limpieza no va a dañar la superficie de los tableros.
- Si la superficie está sucia, use un limpiador de baja presión. El limpiador debe sostenerse a 20–25 cm de la superficie de los tableros y aplicarse a los extremos de los tableros. No se recomienda utilizar con frecuencia un limpiador a presión porque puede dañar la superficie y los extremos del producto.
- Es recomendable retirar los muebles de exteriores cuando termine la temporada para evitar que aparezcan manchas de corrosión sobre los tableros durante el invierno.
- No ponga objetos muy pesados sobre la plataforma, ya que podrían dañar los tableros.
- No rocíe fertilizantes o insecticidas sobre los tableros. Estos productos químicos pueden decolorarlos o dañarlos.
- Puesto que estos tableros no son de madera, no aplique productos para proteger la madera, barnices ni aceites en los tableros.
- Cuando se producen cambios importantes de temperatura, los tableros se pueden expandir.

Garantía

Respete las instrucciones de instalación y mantenimiento. La garantía de 5 años cubre el uso normal de los productos.

Estas garantías cubren los daños provocados por termitas y hongos, por cualquier fallo de fabricación y por asstiles expuestas. No cubren ligeros cambios de color que son normales al tratarse de un producto natural. Puede haber ligeras variaciones de color en función de cada lote. Por consiguiente, los tableros pueden variar un poco de color, pero se unificarán con el paso del tiempo.

Estas garantías están limitadas a la sustitución de los tableros después de haber realizado una inspección y no cubren la instalación ni la retirada de plataformas.

Puede encontrar la versión más reciente del manual de instalación en el sitio web oficial y a través del código QR.

PT

Iniciar

- As vigas WPC só devem ser utilizadas numa base nivelada e estável (betonilha de betão) porque são fabricadas a partir de material de plástico e fibra natural. Nunca devem ser utilizadas para aplicações de ESTRUTURA DE PLACA DE COBRIR ELEVADA (em POSTES, BLOCOS ou ELEVADORES AJUSTÁVEIS). As vigas são utilizadas apenas em terreno plano e estável (betonilha de betão).
- Apenas vigas de alumínio podem ser utilizadas para elevadores ajustáveis.
- As placas de cobrir e as vigas devem ser armazenadas num ambiente seco e ventilado e protegidas da exposição direta da luz solar.
- Armazene e transporte as placas de cobrir e as vigas na posição horizontal.
- Não encaixe as placas de cobrir num dia em que as temperaturas estejam abaixo de zero e acima de 30 °C.
- Certifique-se de que a superfície ao qual as vigas estão afixadas é estável e plana.
- Se quiser ajustar o tamanho das placas utilize uma serra circular para corta-las.
- Evite sempre a estagnação da água de escorrimento da placa ou por baixo do mesmo. Certifique-se de que a superfície onde está a construir a plataforma está corretamente drenada.

IMPORTANTE – GUARDAR ESTAS INFORMAÇÕES PARA A SUA UTILIZAÇÃO NO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

Segurança

- Exclusivo para uso doméstico e exterior.

- Verifique frequentemente a instalação se apresenta quaisquer sinais de desgaste ou deterioração. Não utilize a instalação se apresentar defeitos.
- Não utilize radiadores ou qualquer produto de aquecimento em cima das placas. Proteja as placas contra salpicos de gordura e manchas de carvão de churrascos na proximidade.
- Uma luz solar forte pode aumentar a temperatura das placas. Para evitar queimaduras certifique-se de que usa sapatos quando andar pela plataforma.
- Neva Premium/Neva Protect: Permite instalar tábuas de plataforma perto da piscina.
- Neva: Não instale tábuas de plataforma perto da piscina, já que pode provocar a perda de cor.

Manutenção

- Para a limpeza geral esfregue a superfície das placas com uma lixa fina e em seguida limpe as placas com água quente de sabão. É normal que a cor fica mais escura durante a limpeza.
- Não utilize uma escova metálica para lixar ou escovar as placas. Se a superfície está danificada é provável que as placas fiquem com manchas.
- Pode adquirir um detergente comercial para as placas compostas. Segue sempre as instruções relativamente à mistura e limpeza. Teste o detergente numa pequena área de uma das placas para verificar se o agente de limpeza não danifica a superfície das placas.
- Se a superfície estiver suja utilize um produto de limpeza de baixa pressão. O produto de limpeza deve ser mantido a uma distância de 20 a 25 cm da superfície das placas e ser utilizado na borda das placas. A utilização frequente de um aparelho de limpeza a pressão não é recomendada porque pode danificar a superfície e os bordos do produto.
- Recomendamos de remover o mobiliário exterior no final da estação para evitar a formação de manchas de ferrugem nas placas durante o inverno.
- Não coloque objetos muito pesados em cima das placas, pois pode danificar as placas.
- Não borrifar fertilizantes ou inseticidas em cima das placas. Estes produtos químicos podem tirar a cor ou danificar as placas.
- Como estas tábuas não são feitas de madeira não utilize produtos de proteção de madeira, verniz ou óleo nas tábuas.
- Durante mudanças significativas de temperatura as placas podem expandir.

Garantia

Segue as instruções para a instalação e manutenção. A garantia de 5 anos compreende a utilização normal dos produtos.

Estas garantias cobrem danos provocados por formigas e fungos, quaisquer erros de fabrico e estilhaços expostos. A garantia não compreende ligeiras alterações da cor o que é normal para o presente produto natural. Pode haver ligeiras variações de cor dependendo do lote. Portanto as placas de cobrir podem variar ligeiramente de cor mas vão-se misturando ao longo do tempo.

Estas garantias limitam-se às placas de substituição após avaliação e não compreendem a instalação e remoção das placas de cobrir.

A versão mais recente do manual de instalação poderá ser encontrada na página web oficial e através do código QR.

EN IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY

FR IMPORTANT – A CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE REFERENCE : A LIRE SOIGNEUSEMENT.

PL WAŻNE – NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ.

RO IMPORTANT – PĂSTRĂȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

ES IMPORTANTE – GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE.

PT IMPORTANTE – CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS: LEIA ATENTAMENTE.

Manufacturer • Fabricant • Producent • Produsător

UK Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited, 1 Paddington Square, London, W2 1GG, United Kingdom

EU Manufacturer:
Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VW Amsterdam, The Netherlands

EN www.diy.com / www.screwfix.com / www.screwfix.ie

To view instruction manuals online, visit www.kingfisher.com/products

FR www.castorama.fr / www.bricodepot.fr / www.screwfix.fr

For consulting the manuals d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products

PL www.castorama.pl

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę www.kingfisher.com/products

RO www.bricodepot.ro

Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online, vizitați www.kingfisher.com/products

ES www.bricodepot.es
Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite www.kingfisher.com/products

PT www.bricodepot.pt
Para consultar manuais de instruções online, visite www.kingfisher.com/products

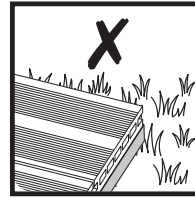
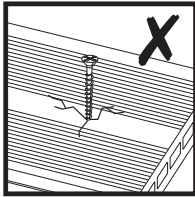


Correct / Correct / Prawidłowo / Corect / Correcto / Correto

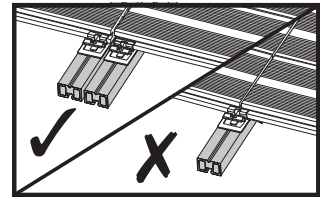
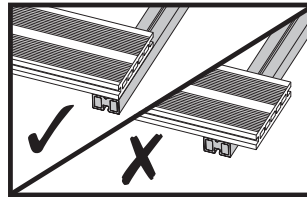
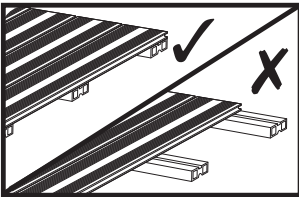
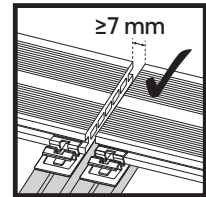
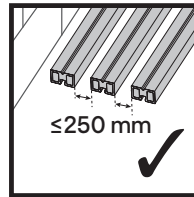
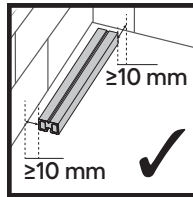
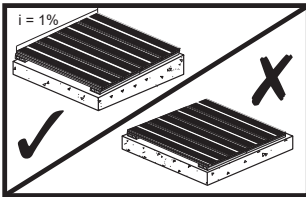


Incorrect / Incorrect / Nieprawidłowo / Incorect / Incorrecto / Incoreto

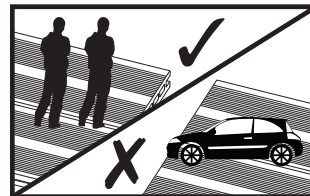
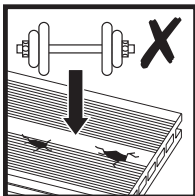
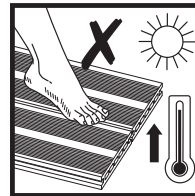
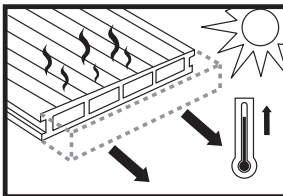
EN Don't FR à ne pas faire PL Nie RO Acțiuni interzise ES No PT Não



EN Installation FR Installation PL Instalacja RO Montare ES Instalación PT Instalação



EN Caution FR Attention PL Uwaga RO Atenție ES Precaución PT Atenção!



EN



WARNING: Composite deck board expands and contracts with heat. It is important to follow correct installation spacing. Failure to do so will lead to cracking, bowing or flexing.



IMPORTANT: Failure to allow correct water run off along the grooved length of the boards will result in water pooling or collecting. Over time this could lead to the boards swelling and being damaged.



WARNING: Use an appropriate metal voltage detector to check for hidden pipes/electrical cables before drilling.



WARNING: Gap size is critical: Always allow at least 7 mm expansion gap between boards and at least 10 mm at the side and end of boards where laid alongside other materials and structures such as Walls, fences and steps.

FR



AVERTISSEMENT : Les lames de terrasse en matériau composite se dilatent et se contractent sous l'effet de la température. Il est important de respecter l'espacement correct lors de l'installation. Le non-respect de cette règle conduit à des fissures, des déformations ou des fléchissements.



IMPORTANT : Si l'on ne laisse pas l'eau s'écouler correctement le long des rainures des lames, l'eau s'accumule et stagne. Avec le temps, cette situation peut conduire à un gonflement et à la détérioration des lames.



AVERTISSEMENT : Utilisez un détecteur de tension et de métal adapté pour détecter les tuyaux et les câbles électriques dissimulés avant de percer.



AVERTISSEMENT : La taille de l'espace est cruciale : Laissez toujours un espace de dilatation d'au moins 7 mm entre les lames et d'au moins 10 mm sur le côté et l'extrémité des lames lorsqu'elles sont posées le long d'autres structures et matériaux tels que des murs, des clôtures et des marches.

PL



OSTRZEŻENIE: Deska kompozytowa rozszerza się i kurczy pod wpływem ciepła. Ważne jest przestrzeganie właściwych odstępów montażowych. Niezastosowanie się do tego spowoduje pęknięcie, wyginanie się lub odkształcanie.



WAŻNE: Brak odpowiedniego spływu wody wzdłuż rowkowanej długości desek spowoduje gromadzenie się lub zbieranie wody. Z czasem może to doprowadzić do pęcznienia i uszkodzenia desek.



OSTRZEŻENIE: Przed wierceniem użyć odpowiedniego wykrywacza napięcia metalu, aby sprawdzić ukryte rury / kable elektryczne.



OSTRZEŻENIE: Krytyczne znaczenie szczeliny: Należy zawsze zachować co najmniej 7 mm szczeliny dylatacyjnej między deskami oraz co najmniej 10 mm odstępu od boku i końca deski, gdzie jest położona przy innych materiałach czy konstrukcjach, takich jak ściany, ogrodzenia i schody.

RO



AVERTISMENT: Placa compozit se extinde și se contractă din cauza căldurii. Este important să respectați spațiul corect de instalare. Nerespectarea acestui lucru va cauza fisurare, înclinare sau flexare.



IMPORTANT: Dacă nu permiteți scurgerea corectă a apei de-a lungul lungimii canelate a plăcilor, acest lucru va rezulta acumularea sau colectarea apei. În timp, acest lucru ar putea duce la umflarea și deteriorarea plăcilor.



AVERTISMENT: Utilizați un detector electronic de metale adecvat pentru a detecta conductele/cablurile electrice ascunse înainte de găurire.



AVERTISMENT: Dimensiunea spațiului este foarte importantă: Lăsați întotdeauna un spațiu de extindere de cel puțin 7 mm între plăci și cel puțin 10 mm pe lateral și la capătul plăcilor unde se unesc cu alte materiale și structuri, precum pereți, garduri și trepte.

ES



ADVERTENCIA: Los tableros de material compuesto se expanden y contraen con el calor. Es importante respetar el espaciado correcto de la instalación. En caso contrario, se producirán grietas, arqueamientos o dobladuras.



IMPORTANTE: Si no se drena bien el agua a lo largo de los tableros, esta se acumulará y formará charcos. Con el tiempo, esto puede provocar que los tableros se hinchen y resulten dañados.



ADVERTENCIA: Utilice un detector de tensión y metales adecuado para ver si hay tuberías o cables eléctricos ocultos antes de taladrar.



ADVERTENCIA: El tamaño de la separación es muy importante: Deje siempre un espacio de expansión de 7 mm como mínimo entre las lamas y al menos 10 mm en sus laterales y extremos si se encuentran junto a otros materiales y estructuras, como paredes, vallas y escalones.

PT



AVISO: A placa composta de cobrir vai expandir e contrair com o calor. É importante realizar uma instalação correto do espaço. Caso contrário as placas podem rachar, curvar ou flexionar.



IMPORTANTE: Uma falha no escoimento correto da água ao longo do comprimento das ranhuras das placas provoca a acumulação ou recolha de água. Com o tempo as placas podem ficar inchadas e danificadas.



AVISO: Utilize um detetor de tensão metálica adequado para verificar a existência de tubos/cabos elétricos escondidos antes da perfuração.



AVISO: O tamanho da falha é crítico: Deixe sempre pelo menos uma expansão de 7 mm entre placas e pelo menos 10 mm na lateral e na extremidade das placas onde colocadas ao longo de outros materiais e estruturas como, por exemplo, paredes, vedações e degraus.